

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Дүниежүзілік табиғат қоры**  109240 Москва  Николоямская көшесі,  19, 3 б |  | Тел: +7 495 727 09 39  Факс: +7 495 727 09 38 russia@wwf.ru  IntertetLogo_TINY |

Күні : \_\_\_\_

***Ұйымның атауы:***  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Басшы: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Мекен-жайы: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Нөмері: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Жобаның атауы: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Аса құрметті \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_!

Ресей Федерациясының заңнамасына сәйкес тіркелген Дүниежүзілік табиғат қоры (бұрынғы атауы: Дүниежүзілік жабайы табиғат қоры) (бұдан әрі-Қор) Қордың табиғатты ұтымды пайдалануды және биологиялық алуантүрлілікті қорғауды дамытудың игі мақсаттарын басшылыққа ала отырып, сіздің ұйымыңызға (бұдан әрі грант алушы) жоба бойынша \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ бюджеттен аспайтын\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ тегін грантты ұсынады. Жобаны орындау мерзім тараптардың келісімі бойынша өзгертілуі мүмкін жағдайларды есептемегенде мерзімі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ бастап \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ дейін болады. Грант бойынша барлық шығындар жобаны орындау кезеңінде жасалуы тиіс.

Бұл жобаны қаржыландыру аса маңызды экожүйелер саласындағы серіктестік Қорының (CEPF) жобасы аясында жүргізіледі, ол халықаралық табиғатты қорғау ұйымының (CI), Халықаралық Қайта Құру және даму банкінің (ХҚДБ), Атқарушы агенттік (ЖЭҚ) ретінде CI арқылы Жаһандық Экологиялық Қордың, Жапонияның қаржы министрлігі, Француз даму агенттігі (AFD) және Еуропалы бірлескен бастамасы болып табылады – бұл жерде ол және бұдан әрі «Қаржыландыру көздері»деп аталады. CEPF-ті CI басқарады

**Ресей Федерациясының** қолданыстағы заңнамасына сәйкес, бюджеттік мекемелерге немесе басқа коммерциялық емес ұйымдарға, олардың жарғылық қызметіне қатысты мақсатты бағдарламаларды жүзеге асыру үшін берілетін гранттар табыс салығын салу объектісі болып табылмайды (Ресей Федерациясының Салық кодексінің 251-бабының 14-тармағын қараңыз).

* **Қазақстан Республикасы үшін:** Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес коммерциялық емес ұйымдарға берілетін гранттар жылдық жиынтық табыстан алып тастауға жатады (Қазақстан Республикасы Салық кодексінің 289-бабының 2-тармағын қараңыз). Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2018 жылғы 9 сәуірдегі № 177 Қаулысымен WWF Дүниежүзілік жабайы табиғат қоры гранттар беретін халықаралық және мемлекеттік ұйымдардың, шетелдік және қазақстандық үкіметтік емес қоғамдық ұйымдар мен қорлардың Тізіміне енгізілген.
* **Қырғыз Республикасы үшін:** Қырғыз Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес коммерциялық емес ұйымдардың жылдық жиынтық табысының құрамына гранттар, олар жарғылық мақсаттарда пайдаланылған жағдайда енгізілмейді (Қырғыз Республикасы Салық кодексінің 189-бабының 3-тармағының, б тармақшасын қараңыз).
* **Тәжікстан Республикасы үшін:** Тәжікстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес коммерциялық емес ұйымдарға берілетін және коммерциялық емес қызмет үшін пайдаланылатын гранттар табыс салығын салудан босатылады (Тәжікстан Республикасы Салық кодексінің 110-бабының 17-бөлімінің 2-тармағын қараңыз).
* **Түркіменстан үшін:** Түрікменстанның қолданыстағы заңнамасына сәйкес коммерциялық емес ұйымдар алатын гранттар табыс салығын салуға жатпайды (Түркіменстанның Салық кодексінің 149-бабының 3-тармағын қараңыз).
* **Өзбекстан Республикасы үшін:** Өзбекстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес коммерциялық емес ұйымдар алатын гранттар салық төлеушінің табысы ретінде қарастырылмайды (Өзбекстан Республикасы Салық Кодексінің 129-бабы 8-тармағын қараңыз).

Есепті жыл аяқталғаннан кейін Сіз өзіңіз орналасқан жердегі салық органына грант ретінде түскен сомалар туралы және олардың жұмсалуы туралы есеп беруіңіз керек. Берілген грант қаражаты мақсатқа сәйкес пайдаланылмаған жағдайда, **Қор** алынған қаражатты қайтару туралы сотқа жүгінуге, сондай-ақ салықтық ден қою шараларын қабылдау үшін грант алушы елдің салық органдарын хабардар етуге құқылы. **Егер сіз грантты өз қызметкерлеріңізді ақшалай немесе заттай нысанда материалдық көтермелеуге пайдалансаңыз, онда төленген сомалар заңнамаға сәйкес белгіленген тәртіппен салық салуға жатады.**

Салық заңнамасына сәйкес гранттардың барлық қаражаты грант бөлу кезінде көрсетілген мақсаттарға ғана жұмсалуы тиіс. Сондықтан Сізге берілген грант қаражаты жобаның сипаттамасына, сондай-ақ жобаның мақсаттары мен күтілетін нәтижелеріне және жобаның бюджетіне (сәйкесінше I және II қосымшалар) сәйкес пайдаланылуы тиіс және **Қордың** алдын ала жазбаша келісімінсіз ешқандай басқа мақсаттар үшін пайдаланылмайды.

Грант қаражаты жобаның сипаттамасында (I қосымша) көрсетілген есептілік кестесіне сәйкес WWF бекіткен форматта ұсынылған қаржылық есептер мен жұмыс барысы туралы есептерді қарау мен бекітуді ескере отырып, мерзімі мен мөлшері жобаның жауапты орындаушысымен және кураторымен келісілген сұрау салулар бойынша бөлінетін болады. Грант бойынша қаражат Сіздің ұйымыңыздың есеп айырысу шотына түседі немесе сіз ұсынған шоттар мен шарттар, оның ішінде үш жақты шарттар арқылы төленуі мүмкін.

Жоғарыда айтылғандарға қарамастан, WWF жазбаша сұрау салуы бойынша сіз гранттық қаражаттың жұмсалуы туралы толық және жан-жақты есептерді, оның ішінде I қосымшада айтылған мерзімдерден тыс есептерді ұсынуға міндеттісіз. Есеп форматтары гранттың Стандартты шарттарында ұсынылған (1 және 2-қосымшалар).

Грант қаражатын пайдалану тәртібі гранттың Стандартты шарттарында (IV қосымша) баяндалған. Грант қаражатын мақсатсыз пайдаланған немесе қаржылық есептілік шарттарын бұзған жағдайда **Қор** грант қаражатын бөлуді дереу тоқтату және **Қордың** кез келген грантын алу құқығынан айыру құқығын өзіне қалдырады.

Қордағы Сіздің жобаңыздың кураторы\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_болып табылады. Сіздің жобаңыздың жауапты орындаушысы\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ болып табылады. Осы жобаға қатысы бар барлық хат-хабарлар мен есептерді Сіздің жобаңыздың \_\_\_\_\_\_\_\_\_ әкімшісіне жолдауыңызды сұраймыз:

пошта арқылы: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

E-mail бойынша: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Барлық хат-хабарларда сізден грант туралы хаттың нөмірін пайдалануды сұраймыз\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Егер сізді грантты беру және пайдалану шарттары қанағаттандырса, сіз осы хаттың екі данасына және қосымшалардың әрбір бетіне қол қою арқылы, оның ішінде мынадай құжаттарды қол қою арқылы растауыңыз қажет: Тараптардың деректемелері мен грант туралы хатқа қол қою және ақша қаражатын аудару үшін қажетті құжаттар жиынтығы (III қосымша), Жалпы шарттарды, есептілік тәртібін (1 және 2-қосымшалар) қамтитын Стандартты шарттар (IV қосымша), **Қордың** қорғау шаралары (3-қосымша) және Әдеп кодексі (4-қосымша). Сондай-ақ сізге осы жоба үшін гранттың Арнайы шарттарына (V қосымша), деректерді пайдалану ережелері мен шарттарына (V Қосымшаға 1-қосымша), логотиптің қатысуын және пайдаланылуын көрсету саясатына (V қосымшаға 2-қосымша) және сатып алу саясатына (V қосымшаға 3-қосымша) қол қою қажет.

Сіз қол қойған шарттың бір данасын **Қорға** тапсырыңыз, екінші данасын өзіңізде қалдырыңыз.

Егер сізде грант шарттары мен жоғарыда айтылған талаптар бойынша сұрақтар туындаса, оларды Сізбен талқылауға қуаныштымыз.

Сізге осы жобаны жүзеге асыруда сәттілік тілеуге рұхсат етіңіз.

Құрметпен,

Дүниежүзілік табиғат қорының

атқарушы директоры П.Н.Горбуненко

**Қосымшалар:** Қосымша I Жобаның сипаттамасы

Қосымша II Жоба бюджеті

Қосымша III Тараптардың деректемелері және Грант туралы хатқа қол қою және ақша қаражатын аудару үшін қажетті құжаттар жиынтығы (жеке қол қоюды талап етеді).

Қосымша IV **Қор** гранттарының стандартты шарттары (Қосымшаларымен)

Қосымша V **Қор г**ранттарының ерекше шарттары (Қосымшаларымен)

**Мен жоғарыда баяндалған грантты ұсыну және пайдалану шарттарымен келісемін.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Аты-жөні \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | Күні: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |  |
|  |  |  |

Қосымша I

Күні: «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ж. Грант нөмірі: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Жобаның сипаттамасы**

1. Мәселенің сипаттамасы:
2. Мақсаттары:
3. Грантты орындау жөніндегі қызмет:
4. Күтілетін нәтижелер:

5. Қосымша шарттар:

6. Есептерді ұсыну мерзімдері

Қосымша II

Күні: «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ж. Грант нөмірі: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Жоба бюджеті

Жобаны орындау кезеңі: «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ж. Бастап «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_ж. дейін

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **№№** | **Шығындар баптары** | **Бағасы, валюта** | **Саны** | **Сомасы, валюта** |
| 1. |  |  |  |  |
| 2. |  |  |  |  |
| 3. |  |  |  |  |
| 4. |  |  |  |  |
| 5. |  |  |  |  |
| 6. |  |  |  |  |
| 7. |  |  |  |  |
| 8. |  |  |  |  |
| 9. |  |  |  |  |
| 10. |  |  |  |  |
| 11. |  |  |  |  |
| 12. |  |  |  |  |
| 13. |  |  |  |  |
| 14. |  |  |  |  |
| 15. |  |  |  |  |

**Қосымша III**

Күні: «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_г. Грант нөмірі: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Тараптардың деректемелері және Грант туралы хатқа қол қою және ақша қаражатын аудару үшін**

**қажетті құжаттар жиынтығы.**

|  |  |
| --- | --- |
| **ҚОР**  Дүниежүзілік табиғат қоры  Заңды мекен-жайы:,  Банк деректемелері:  е/ш  к/ш  БСК  СТН  БӨП  ОГРН  ОКПО  ОКВЭД  Атқарушы директор Горбуненко П.Н. | **Грант алушы**  Ұйымның атауы  Мекен-жайы:  Банк деректемелері:  БИН  СТН  БӨП  Код  Кбе  Басшы: |

**Грант туралы хатқа қол қою үшін қажетті құжаттар тізімі:**

1. Ұйымның жарғысы (ұйымның мөрімен расталған көшірмесі)

2. Салық есебіне қою туралы куәлік (ұйымның мөрімен расталған көшірмесі)

3. Заңды тұлғалардың Бірыңғай мемлекеттік тізіліміне жазба енгізу туралы куәлік (ұйымның мөрімен расталған көшірме)

4. Есеп айырысу шоты туралы Банктік анықтама (түпнұсқа, қолданылу мерзімі 1 айдан аспайды)

5. Басшыны тағайындау туралы бұйрық (ұйымның мөрімен расталған көшірмесі)

6. Грант алушы банктің корреспонденттік шоттары туралы деректер

**Қосымша IV**

**ҚОР ГРАНТЫНЫҢ СТАНДАРТТЫ ШАРТТАРЫ**

Күні: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Грант нөмірі: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

***Ұйымның атауы:***  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Басшы: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Мекен-жайы: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Жалпы ережелер**

1. Стандарттық талаптармен рұқсат етілгендерден басқа, гранттың тармақтары мен шарттарын өзгерту **Қормен** алдын ала жазбаша түрде келісілуі тиіс.
2. Гранттың маңызды шарттары бұзылған жағдайда **Қор** гранттық хатқа жағдай анықталғанға және қажетті өзгерістер енгізілгенге дейін грант бойынша төлемдерді тоқтата тұру құқығын өзіне қалдырады. **Қор** грант алушының салық инспекциясына грант бойынша міндеттемелерді орындаудың жосықсыз екендігі туралы хабарлау құқығын өзіне қалдырады.
3. Қордың гранты Грант алушы елдің қолданыстағы заңнамасы аясында жүзеге асырылады.
4. Грант алушы Қор грантының осы стандартты шарттарына қосымша болып табылатын Қордың қорғау шараларын сақтауға міндеттеледі.
5. Қор қаржылық есептерді қабылдаған кезде есептерден қандай да бір шығындардың дұрыстығына күмән тудыратын сомаларды алып тастау құқығын өзіне қалдырады.

**Ресурстар**

1. **Қордың** грант бойынша ұсынылған ресурстары (қаржыны қосқанда) гранттың сипаттамасында және оның бюджетінде көрсетілген мақсаттар үшін ғана пайдаланылуы мүмкін.
2. Грант алушы, егер жалпы шығындар бюджеттің мақұлданған қорытынды сомасынан аспаса, жалақы жөніндегі баптардан басқа, көрсетілген бюджет тармақтарын гранттың жалпы сомасының 5% шегінде өзгертуге құқылы. Неғұрлым кең шектегі өзгерістер **Қордың** алдын ала жазбаша растауын талап етеді. **Қор** бюджеттің жиынтық сомасынан артық жұмсалған шығындарды өтемейді.
3. Грант алушы **Қор** бөлген ақшалай қаражатты толық көлемде және көрсетілген мерзімде жұмсауға міндеттеледі. Грант алу үшін **Қорға** грантты пайдалану мерзімі аяқталғанға дейін 2 ай бұрын бюджеттің пайдаланылмауы мүмкін екендігі туралы хабарлауға міндетті.

**1. Сапарлар**

1. Грантты орындауға байланысты әуе сапарлары тек экономикалық сыныпта ғана төленеді, **Қормен** арнайы келісілген басқа сыныпты пайдалану қажеттілігін қоспағанда. Егер авиакөліктің орнына темір жол көлігі пайдаланылатын болса, темір жол билетінің құны сол пунктке дейін экономикалық сыныптағы авиабилеттің құнынан асатын жағдайларды қоспағанда, сапарларға бірінші сыныпта да (купе және СВ) ақы төленеді.
2. Грантты орындауға байланысты тәуліктік ақы грант бюджетінде (II Қосымша) белгіленген шекте төленеді, ал егер олар бюджетпен тікелей белгіленбесе, грант алушы елдің заңнамасымен төленеді.
3. **Қор** сапар бойынша Қаржылық есепті қабылдаған кезде есептен қандай да бір шығындардың орындылығына күмән тудыратын сомаларды алып тастау құқығын өзіне қалдырады.

**Негізгі құрал-жабдықтар және басқа ресурстар**

1. **Қор** берген құрал-жабдықтың меншігі мен пайдалануындағы барлық өзгерістер **Қор** мен грант алушы арасындағы келісімде алдын ала жазбаша түрде келісілуі тиіс.

2. Қор берген қаражатқа сыйға тартылған немесе сатып алынған барлық құрал-жабдықты қалыпты пайдалануға байланысты барлық шығындарды, оның ішінде барлық сақтандыруды (грант алушы қамтамасыз еткен) және салықтарды, егер грант бюджетінде басқасы қарастырылмаса, грант алушы төлеуі тиіс. Грант алушы жабдықты жеткізілген күннен бастап кемінде 5 (бес) жыл бойы жақсы жұмыс жағдайында ұстауға келіседі.

3. **Қордың** қаражатына сатып алынған барлық құрал-жабдықтардың көрнекті жерінде Дүниежүзілік жабайы табиғат қорының символы – Панда бейнеленген жапсырмалары болуы мүмкін, олар грант алушыға жеке өтініш бойынша жіберілуі мүмкін. Инспекторлық құрам жедел жұмыс барысында пайдаланатын құрал-жабдыққа қатысты мәселе осы ережеден тыс болады, бұл жағдайда панданы құрал-жабдыққа орналастыруға рұқсат етілмейді.

**Техникалық көмек**

1. Гранттың орындалуы бойынша техникалық кеңесті грант алушыға **Қор** ұсынады.

**Есептер**

1. Есептер **Қор** грантының осы Стандартты шарттарының 1 және 2-қосымшаларында келтірілген нысан бойынша ұсынылады. **Қор** грант бойынша табысты жұмысты растау үшін қажетті кез келген есептік материалдарды ұсынуды талап ету құқығын өзіне қалдырады.

**Сыбайлас жемқорлыққа қарсы іс-қимыл**

1. Тараптар алаяқтық пен сыбайлас жемқорлықтың алдын алу бойынша жұмыс істейтін болады және оған қатысатын персонал, сондай-ақ грант аясында қаржыландырылатын кеңесшілер/ жеткізушілер / мердігерлер үшінші тараптарға ұсыныстардан немесе үшінші тараптардан, өздері үшін немесе кез келген басқа тарап үшін күтуден, қабылдаудан немесе уәделерден, заңсыз немесе сыбайлас жемқорлық тәжірибе ретінде түсіндірілуі мүмкін кез келген сыйлықтардан, сыйақылардан, өтемақыдан немесе кез келген түрдегі пайдадан бас тартуды талап етеді.

2. Тараптар осы бапта айтылған алаяқтық пен сыбайлас жемқорлықтың кез келген жағдайлары немесе күдіктері туралы және келесі тармақта айтылғандай, қабылданған шаралар туралы бір-бірін дереу хабардар етуі тиіс.

3. Әрбір тарап қолданыстағы заңнамаға және саясатқа сәйкес ресурстарды теріс пайдалануда, алаяқтықта немесе жобаға байланысты сыбайлас жемқорлыққа күдікті кез келген тұлғаға қатысты тоқтату, тергеу және, егер қажет болса, сот қудалауын қозғау және/ немесе санкциялар қолдану үшін шұғыл шаралар қабылдауы тиіс.

4. Әрбір Грант алушы осы **Қор** грантының стандартты шарттыраның 4-қосымша Әдеп кодексімен келіседі

**Құпиялылық**

1. Грант туралы ақпарат әдетте көпшілікке ашық болып табылады. Алайда, кейбір жағдайларда құпиялылықты қажет етеді. Мұндай жағдайда грант бойынша материалдар немесе ақпарат, оның жалпы сипаттамасын қоспағанда, грант алушының өзі құпия ретінде сипатталуы мүмкін және **Қор** мұндай қатынасты қажет деп есептегенге дейін тиісті түрде пайдаланылатын болады.

**Қосымшалар:** Қосымша 1 **Қордың** гранттары бойынша есептерді жасау жөніндегі нұсқаулық

Қосымша 2 Қаржылық есептің форматы

Қосымша 3 **Қордың** қорғау шаралары

Қосымша 4 Әдеп кодекс (жеке қолтаңбаны қажет етеді)

**Мен жоғарыда баяндалған грантты беру мен пайдаланудың стандартты шарттарымен келісемін.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Аты-жөні \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | Күні: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |  |

Қосымша 2

Күні: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Грант нөмірі: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Қордың гранттары бойынша есептерді жасау жөніндегі нұсқаулық

Қор қоғамдық донорлардан қаражат жинайды және сәйкесінше Қор осы қаражаттың дұрыс жұмсалуына жауап береді. Есептер өте маңызды рөл атқарады, бұл Қорға табиғатты сақтау және шығындар бойынша өз қызметін бақылауға мүмкіндік береді, сонымен қатар Қордың қаражат пен ақпарат жинау қызметі үшін өте құнды болып табылады. Есеп беру рәсімдерін стандарттау және жеңілдету мақсатында мынадай формат пайдаланылуы тиіс:

(А) Грант барысы туралы есеп

Бұл - Қордың техникалық штаты, сондай-ақ қажет болған жағдайда басқа мамандар бағалайтын техникалық есептер. Бұл есептер Қордың деректер банкін толықтыру үшін де пайдаланылатын болады. Бұл есептер қысқа, нақты болуы керек және әдетте 1500 сөзден аспауы керек. Ақпарат мынадай тәртіппен ұсынылуы тиіс:

1. Гранттың нөмірі мен атауы.
2. Есеп беретін кезең.
3. Орындаушының аты-жөні және мекен-жайы.
4. **Қор** гранттарының деректер банкінде пайдалану үшін қысқаша түйіндеме (бір беттен артық емес).
5. Кіріспе. Тақырыптың қысқаша сипаттамасы, гранттың басталуына әкелген мәселенің немесе талаптың спецификациясы.
6. Мақсаттар мен міндеттер.
7. Грантты орындаудағы прогресс. Бұл бөлім **Қорды** грантпен жұмыс істеу кезеңімен, әсіресе оның мақсаттарына қол жеткізуге қатысты таныстыруы тиіс. Мақсаттарға қол жеткізу перспективалары, сондай-ақ грантты орындау кедергілері сипатталуы тиіс.
8. Әдістемені бағалау: грант үшін әзірленген әдістерді бағалау керек.
9. Келесі есепті кезеңге жоспарланған қызмет.
10. Қорытынды.

**(Б) Грант бойынша қорытынды есеп**

Әдетте 3000 сөзден аспайтын қорытынды есеп бірдей форматқа ие болуы керек, бірақ 9-параграфты келесі сөздермен ауыстыру керек:

1. Қорытынды және ұсыныстар. Қорытынды грант нәтижелерін олардың мақсаттарына, пайдаланылған ресурстарға және қабылданған әдістемеге қатысты қарастырылуы тиіс. Болашақ қызметке арналған ұсыныстар, егер қажет болса, мүмкіндігінше нақты болуы керек және оны жүзеге асыру үшін қажетті ұйымды анықтауы керек. Егер мүмкін болса, қызметкерлер штаты, құны, құрал-жабдықтары, бюджеті және осындай қызметті жүзеге асыру мерзімі туралы талаптар нақты анықталуы керек.

2. Құрал-жабдықтың жағдайы туралы есеп. Грант қаражатына сатып алынған көлік құралдары мен негізгі құрал-жабдықтарды (осындай ұлттық заңнамамен анықталған) сипаттаумен шектеліңіз.

a) Құрал-жабдықтың жағдайы, яғни қажетті қосалқы бөлшектер, көлік құралдарының километражы және т. б.

b) Құрал-жабдықтың грантқа сәйкестігін бағалау.

c) Егер ол грантпен айқындалмаса, құрал-жабдықты одан әрі пайдалануға арналған ұсыныстар, мысалы, мемлекеттік ұйымдарға беру, жаңа грант үшін пайдалану.

**(В) Қаржылық есеп**

Грант бойынша қаржылық есеп берілген грант қаражатының мақсатты пайдаланылуын растау болып табылады. Ол жобаның сипаттамасына, жобаның мақсаттары мен күтілетін нәтижелеріне, жобаның бюджетіне және орындалу мерзіміне сәйкес келуі керек.

Жобаны орындау мерзімдерін сақтау мүмкін болмаған жағдайда Грант алушы грант берушіден жобаның мерзімін ұзартуға жазбаша түрде рұқсат сұрауға міндетті. Грант бойынша шығындар жобаның сметасына **қатаң** сәйкес келуі тиіс. Грант қаражаты **Қордың** алдын ала жазбаша келісімінсіз ешқандай басқа мақсаттарға пайдаланылмайды.

**Қаржылық есепті жасау және Қорға ұсыну тәртібі**

Барлық қаржылық есептерді грант алушы жасайды. Грант бойынша есеп мынадай талаптарды ескере отырып жасалуы тиіс:

* Сіз грант бойынша барлық шығындарды мұқият ескеруіңіз керек, сонымен қатар барлық растайтын құжаттарды және Қорға жіберілген есептердің көшірмелерін сақтауыңыз керек.
* Есептің әрбір парағы гранттың (жобаның) нөмірі мен атауына, сондай-ақ грант алушының атауына сәйкес таңбалануы тиіс;
* Грант бойынша жұмсалған барлық шығындар құжаттардың расталған көшірмелерімен расталуы тиіс. Есепке тігілген құжаттардың түпнұсқалары грант алушыда сақталуы тиіс. Көшірмелер грант алушы директорының және(немесе) бас бухгалтерінің мөрімен және жеке қолымен аты-жөні және лауазымы толық жазыла отырып расталады. Егер есепте парақтардың саны көп болса, есептің барлық парақтарын бір рет куәландыруға рұхсат етіледі. Ол үшін есепті тігу керек. Артқы жағында есептің тігілетін орнында «Тігілген, нөмірленген және мөрмен бекітілген\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (куәландырылған көшірмелердің саны көрсетіледі)» деген жазуы бар қағаз парағымен желімделеді. Әрі қарай, грант алушының директоры мен бас бухгалтерінің аты-жөні мен лауазымдары жазылған мөрі мен қолдары қойылады;
* Есептің барлық парақтары нөмірленуі керек. Беттердің нөмірленуі парақтың жоғарғы оң жақ бұрышына қойылады;
* Есептер орыс тілінде дайындалуы керек. Басқа тілдерде жасалған құжаттардың грант алушы куәландырған орыс тіліне аудармасы болуы тиіс;
* Ақша қаражатын жұмсау фактісін растайтын құжаттар төлеушіні, атап айтқанда грант алушыны нақты сәйкестендіруі тиіс. Қаржылық есептілікте басқа заңды немесе жеке тұлғаның төлем фактісін растайтын құжаттардың болуына жол берілмейді;
* Барлық бастапқы құжаттардың көшірмелері сапалы болуы керек. Құжаттарды майысқан түрде көшіруге тыйым салынады (мысалы, тауарлық чек және оған бекітілген кассалық чек), құжаттарды кесуге тыйым салынады (мысалы, егер кассалық чек бір беттен ұзын болса, онда барлық сатып алуды бірнеше чекке бөлген дұрыс);
* Аралық есептерді ұсыну үшін грант туралы Хатта көрсетілгеннен өзгеше мерзімде грант қаражатының жұмсалу фактісін растайтын құжаттарды қаржылық есептілік құрамында ұсынуға жол берілмейді;
* Қаржылық есептілікті ұсынудың нақты мерзімдері жобаның басшысымен, менеджерімен немесе әкімшісімен келісіледі немесе грант туралы Хатқа жобаның сипаттамасында (I қосымша) бекітіледі.
* Ақша қаражатын бір валютада алған кезде, ал екіншісінде жұмсаған кезде ақша қаражатын жұмсау кезеңінде валюта айырбастау фактісін растайтын құжаттардың болуы міндетті. Мұндай құжаттар тек анықтамалар, айырбастау пункттерінің чектері (жеке тұлғалар үшін) немесе банктік жазбалар (заңды тұлғалар үшін) болып табылады.

Құны 5000 (бес мың) АҚШ долларын немесе осы сомаға балама басқа валютаны құрайтын тауарлар мен қызметтерді сатып алу кезінде грант Алушы Қорға осы жоспарлар туралы хабарлауға міндетті және Қор сатып алу тәртібін айқындау құқығын өзіне қалдырады.

Шығын фактісін растайтын құжаттарда жалпы есепке енгізілмеуі тиіс сомалар болуы мүмкін. Мұндай жағдайларда есепке кіретін соманы бөлу қажет. Мысалы:

* чекте бірнеше сома бар, олардың біреуі ғана есепке кіреді;
* немесе төлем тапсырмасының жалпы сомасында есепке енгізуі қажет сома бар;
* жоба бойынша телефондармен сөйлесулер түбіртегінің жалпы сомасына бөлінген және есептелетін келіссөздердің бір бөлігін ғана қосу қажет;

Бұл жағдайда бастапқы есепке алу құжатының көшірмесі грант алушыдан есепті толтыратын лауазымды тұлға жасаған жазбамен қоса беріледі: «№ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ грант бойынша № \_\_\_\_\_\_\_\_ құжат бойынша \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ шығын сомасын есепке қабылдау»

**Маңызды!** Есепке енгізілмейтін сомалар сызылмайды!

**Растайтын құжаттар.**

Барлық растайтын құжаттардың күні грант бөлінетін кезеңнің мерзімі бойынша сәйкес келуі тиіс. Грант бойынша есепке грант берілген күннен өзгеше берілген (рәсімделген) күні бар құжаттарды енгізуге жол берілмейді. **Төменде құжаттарға және олардың мазмұнына қойылатын стандартты талаптар келтірілген, алайда грант алушы талаптарды грант алушы ел заңнамасының талаптарына байланысты түзетуі мүмкін.**

Құжаттардың келесі түрлерінің болуы міндетті:

* **Қызметтерді төлеу :**

1. қызмет көрсетушінің атына төлем тапсырмасы немесе қызмет көрсетушіден кассалық кіріс ордері немесе кассалық чек.
   1. **Маңызды!** Кассалық чектердің көшірмелерін дереу жасау керек. Түссіз және оқылмайтын кассалық чектер грант бойынша есепке қабылданбайды!
   2. **Кассалық чек** ұлттық заңнаманың талаптарына сәйкес келуі тиіс.

2) қызмет көрсетушінің келісімшарты, шоты және/немесе шот-фактурасы немесе түбіртек (пошталық қызметтер, байланыс қызметтері);

3) қызмет көрсету актісі (почта қызметтері мен байланыс қызметтерін қоспағанда), орындалған жұмыстарды қабылдау-тапсыру актісі

* **Тауарларды төлеу :**

1. тауарды жеткізушінің атына төлем тапсырмасы немесе тауарды жеткізушіден кассалық кіріс ордері немесе кассалық чек;
2. тауарды жеткізушінің шоты және/немесе шот-фактурасы (төлем тапсырмаларымен немесе кассалық кіріс ордері арқылы төлеген кезде);
3. тауарды жеткізушіден жүкқұжат (шот-фактура болған кезде) немесе тауарлық чек (кассалық аппарат арқылы төленген және кассалық чек болған кезде).
4. шаруашылық шығындарға арналған аванстық есеп (қолма-қол төленген жағдайда)
5. Есеп беретін сомаларды төлеуге арналған шығыс-кассалық ордер

**Тауар чегі** тауарды (жұмысты, қызметті) төлеу кезінде беріледі және мынадай мәліметтерді қамтуы тиіс:

* құжаттың атауы;
* құжаттың реттік нөмірі, оның берілген күні;
* ұйым үшін атауы (жеке кәсіпкер үшін - тегі, аты, әкесінің аты);
* құжатты берген ұйымға (жеке кәсіпкерге) берілген салық төлеушінің сәйкестендіру нөмірі;
* ақы төленетін сатып алынған тауарлардың (орындалған жұмыстардың, көрсетілген қызметтердің) атауы мен саны;
* қолма-қол ақшамен және (немесе) төлем картасын пайдалану арқылы жүзеге асырылатын төлем сомасы, рубльмен;
* құжатты берген адамның лауазымы, тегі және аты-жөні және оның жеке қолы.
* **Жол ақысын төлеу:-**

1) Билет, қосымша қызметтерді төлеу туралы түбіртектер (т/ж көлігіндегі төсек-орын)

2) Іссапар туралы бұйрық, қызметтік тапсырма

3) Іссапар шығындарына арналған аванстық есеп

4) Іссапар шығындарын төлеуге арналған шығыс-кассалық ордер

**- Қызметкерлерге төлемдер (заңды тұлғалар үшін):**

1) кассалық шығыс ордерлері немесе төлем тапсырмалары мен төлем ведомостары.

**- Отын төлеу:**

1) ЖЖМ-ға кассалық чектер, жол парақтары

2) Шаруашылық шығындарға арналған аванстық есеп

3) Есеп беретін сомаларды төлеуге арналған шығыс-кассалық ордер

Грант алушы қол қойған есеп шығындардың орындылығын келісу және растау үшін жоба үйлестірушісіне ұсынылады.

Грантты есепке алу және қаржылық есептілік бойынша қосымша кеңес алғысы келетін грант алушы өзінің кураторына жүгінуі тиіс.

**(Г) Қоғамдық байланыс жөніндегі есеп**

**Қор** гранттарының қоғамдық байланысты қамтамасыз етудің негізгі құралы Баспасөз релиздері, осы тақырып бойынша көркемделген мақалалар жариялау және **Қордың** тұрақты жарияланымдары болып табылады. Мұндай жарияланымдардың сапасы грант бойынша ақпарат ағынының жүйелілігіне байланысты. Төменде осы қызметке қажетті ақпарат түрлері келтірілген:

1. Арнайы техникалық терминдерден аулақ болатын және осы жобаның мақсаттары мен оны ұйымдастыруды түсіндіретін оңай оқылатын тілде жазылған гранттың барысы туралы есептер. Ол жергілікті табиғатты сақтау бағдарламасына қалай сәйкес келеді, оның қандай пайдасы бар? Мұндай есептерге қызықты әңгімелер, анекдоттар немесе қиын сәттер мен күлкілі жағдайлар туралы әңгімелер кіруі мүмкін. Әдеттегі жұмыс күнін немесе жергілікті қатысушылармен және көмекшілермен жұмыс тәжірибесін сипаттау пайдалы болуы мүмкін.

2. Фотосуреттер өте маңызды: сандық фотосуреттерді есепке енгізуге болады, бірақ сонымен бірге есептегі бір уақытта жеке файлдармен жіберілуі керек. Мұндай суреттер "жанды" болуы керек, яғни жануарлар мүмкіндігінше қызықты нәрсе жасауы керек, адамдар іс-әрекетте, дұрысында дала жағдайында бейнеленуі керек. Көлік фотосуреттерінде панданың символы көрінуі керек және мүмкіндігінше гранттың орындалу аймағынан жергілікті адамдар суретке түсуі керек.

3. Гранттың маңыздылығы, оның жылжуы, жетістіктері мен мәселелері уралы жергілікті басшылықтың мәлімдемесі болғаны жөн. Маңызды шенеуніктердің дәйексөзі әсіресе пайдалы.

4. Сондай-ақ, елдің көрнекті қайраткерлерінің грант, оның жетістіктері мен өзектілігі туралы табиғатты қорғау бойынша айтқан сөздері өте құнды болып табылады.

5. Барлық баспа өнімдерінде, жарияланымдарда, аншлагтарда **Қордың** жобаны қолдауы туралы ақпаратты орналастыру қажет. **Қордың** логотиптерін де орналастыруға болады. Сурет макеттері грант алушыға жеке өтініш бойынша жіберілуі мүмкін.

6**. Қордың** логотиптерін орналастыру кезінде **Қордың** корпоративтік стилінің шарттарын сақтау қажет. Кескіннің техникалық сипаттамалары грант алушыға жеке өтініш бойынша жіберілуі мүмкін.

7. **Қордың** қоғаммен байланыс бөлімі грант алушылардан осындай есептер туралы мезгіл-мезгіл сұрайтын болады. Біз сондай-ақ қосымша ерікті ақпаратты құптаймыз.

Қосымша 2

Күні: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Грант нөмірі: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Қаржылық есептің форматы**

**ТИТУЛДЫҚ БЕТ**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | | **Қаржылық есеп** | |
| Жобаның атауы: | |  | |
| Келісімшарттың нөмірі: | |  | |
| Грант алушының атауы: | |  | |
|  | |  | |
| Есепті кезең: | |  | |
| Келісімшарт бойынша қаржыландыру сомасы: | |  | |
|  | |  | Сома, валюта |
| Жобаны мақсатты қаржыландыру шеңберінде алынғандардың барлығы: | | |  |
| 1-ші төлем - (№р/с, күні) |  | |  |
| 2- ші төлем -(№ р/с, күні) |  | |  |
| 3- ші төлем - (№р/с, күні) |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№**  **р/с** | **Мақұлданған бюджет санаттары** | **Бюджет,** | **Алдыңғы кезеңдегі шығындар,** | **Есепті кезеңдегі шығындар,** | **Барлық шығындар,** | **Қалдық / артық шығын,** |
|
|
| 1 | 2 | 3 | 4 = 2 + 3 | 5 = 1 - 4 |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  | **Барлығы:** | **0,00** | **0,00** | **0,00** | **0,00** | **0,00** |

Ұйым басшысы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Бас бухгалтер \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ М.О.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ҚАРЖЫЛЫҚ ЕСЕПКЕ ШЫҒЫНДАРДЫҢ СИПАТТАМАСЫ** | | | | | | |
| Грант нөмірі: | | | | | |  |
| Жоба: | | | | | |  |
| Грант алушы: | | | | | |  |
| Есеп бойынша жұмсалғандардың жиынтығы: | | | | | |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| ***Бюджеттік бап*** | ***Траншты аудару күніндегі валюта бағамы*** | ***Күні*** | ***Транш валютасындағы сома*** | ***Ұлттық валютадағы сома*** | ***Есептегі бет №*** | ***Құжаттар*** |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| Барлығы |  |  |  |  |  |  |

Ұйым басшысы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Бас бухгалтер \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ М.О.

**Қосымша 3**

Күні: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Грант нөмірі: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Қордың қорғау шаралары**

Сіз грант алушы ретінде **Қордың** қорғау шараларын сақтауға, сондай-ақ осы қосымшада сипатталған кепілдіктерді сақтауға келісесіз. Егер Саясатта көрсетілген қандай да бір қорғау шаралары сіздің жобаңызға әсер етсе және теріс салдарға әкелуі мүмкін болса, бұл туралы сіздің грантыңыздың кураторына дереу хабарлауыңызды сұраймыз. Кураторды хабардар ету және қорғау шараларын қабылдау сіз жобаны аяқтай алмайсыз дегенді білдірмейді. Көп жағдайда Сізге жобаның ықтимал салдарын болжауға және шағымдарды қарау механизмін құруға көмектесетін қосымша құжатты ұсыну қажет болады. Біз сізге қорғаныс шараларын сақтауға қатысты кез-келген мәселелер бойынша кеңес бере аламыз. Сіз уақтылы ақпараттандыру, мониторинг және қажетті қорғаныс шараларын сақтау үшін жауап бересіз.

**Қорғау шаралары саясатының қысқаша мазмұны:**

ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ БАҒАЛАУ

Жоба ормандардың немесе басқа да табиғи мекендейтін жерлердің айтарлықтай жоғалуына немесе жойылуына ықпал етпеуі керек. **Қор** қаржыландыратын кез келген қызмет ЕҚТА (ерекше қорғалатын табиғи аумақтар) басқарудың қолданыстағы жоспарларына, сондай-ақ жергілікті жағдайларда қолданылатын ресурстарды басқару стратегияларына сәйкес келуі тиіс.

МӘЖБҮРЛЕП ҚОНЫС АУДАРТУ

**Қор** бағдарламасы аясында жергілікті халықтың қоныс аударуына немесе Жер сатып алуға байланысты іс-шараларға жол берілмейді. ЕҚТА (ерекше қорғалатын табиғи аумақтар) құру немесе нығайту нәтижесінде туындауы мүмкін табиғи ресурстарға қол жеткізуді мәжбүрлеп шектеудің болжанатын, сондай-ақ болжанбаған салдарын жеңілдетуге ерекше назар аударылады.

БАЙЫРҒЫ АЗ ХАЛЫҚТАР

Биоалуантүрлілігі жоғары әлемде қалған көптеген аудандар байырғы аз халықтар алып жатқан және пайдаланатын жерлерде орналасқан. **Қор** жергілікті халықтарға және басқа да жергілікті қауымдастықтарға олардың қауымдар деңгейінде қоршаған ортаны сақтау жөніндегі күш-жігеріне, сондай-ақ жергілікті жер пайдаланудың және ресурстарды тұрақты басқарудың тиімділігін арттыруға бағытталған қызметке қолдау көрсетуге бағытталған бастамаларды көтермелейді. **Қордың** байырғы халықтар тұратын аудандарда жүзеге асырылатын барлық жобалары еркін, алдын ала және саналы келісім қағидасы негізінде жүзеге асырылуы тиіс.

ЗИЯНКЕСТЕРМЕН КҮРЕС

**Қор** ауыл шаруашылығы саласындағы білімді тарату немесе инвазиялық түрлерді басқару жөніндегі қызметтерге байланысты жобаларды қолдай алады. Бұл жобаларға пестицидтерді сатып алу, өңдеу, сақтау және пайдалану кіруі мүмкін. Ұлттық немесе халықаралық құқыққа сәйкес заңсыз болып табылатын пестицидтерге жобалар аясында қолдау көрсетілмейді.

МҮДДЕЛІ ТАРАПТАРМЕН ӨЗАРА ІС-ҚИМЫЛДЫҢ ОЗЫҚ ТӘЖІРИЕСІ

**Қордың** гранттарын алуға өтінім беретін ұйымдар олардың қызметіне мүдделі болуы мүмкін тұлғалар аясын айқындайды және жобаны әзірлеу және одан әрі жүзеге асыру барысында мүдделі тараптармен диалогқа сыртқы байланыстар қалай ықпал етуі мүмкін деген мәселені қарайды деп күтілуде. Мүдделі тараптар, атап айтқанда жергілікті және байырғы халықтар осы жобалардың қызметі туралы хабардар болуы тиіс.

ДЕНСАУЛЫҚ САҚТАУ ЖӘНЕ ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖОСПАРЫ

Денсаулық сақтау және қауіпсіздік мәселелеріне назар аударуды қажет ететін іс-шараларды қамтуы мүмкін жобалар үшін, мысалы, қауіпті жануарларды емдеу немесе құрылыс, грант алушыларға денсаулық сақтау және қауіпсіздік жоспарын толтыру сұралуы мүмкін. Жоспар аясында қоршаған ортаны қорғау органдары мен ұйымдарының қызметкерлерімен өзара іс-қимылдың салдарын қоса алғанда, халықтың денсаулығы мен қауіпсіздігі үшін ықтимал салдар қарастырылады.

МАТЕРИАЛДЫҚ-МӘДЕНИ РЕСУРСТАР

**Қор қ**андай да бір материалдық-мәдени ресурстарды (жылжымалы немесе жылжымайтын объектілер, құрылыстар, табиғи объектілер және археологиялық, палеонтологиялық, тарихи, сәулеттік, діни, эстетикалық немесе өзге де мәдени маңызы бар ландшафттар ретінде айқындалатын) алуға немесе өзгертуге байланысты қызметті қаржыландырмайды. Бірақ, олар жобалау салаларында болуы мүмкін. Оларды анықтау және қолайсыз салдарлардың алдын алу үшін шаралар қабылдау керек.

**Біз келесі қызметті қолдамаймыз:**

I. Қару-жарақ пен оқ-дәрілер. Бұл шектеу табиғат қорғау органдары мен ұйымдарының қызметкерлеріне берілетін далалық пышақтарға, бұталық пышақтарға, мачеталарға және басқа да қажетті далалық немесе қорғаныш аспаптарына қолданылмайды. Сондай-ақ жабайы жануарларды зерттеуге немесе жылжытуға қажетті құрал-жабдықты пайдалануға рұқсат етіледі.

II. Әскери қызмет. Жобаға табиғат қорғау органдары мен ұйымдары, экологиялық қорғау қызметкерлерінің немесе осыған ұқсас персоналдың қатысуы осы адамдар азаматтық әкімшілік органдарға, оның ішінде Дүниежүзілік Банк айқындаған тұрақсыз жағдайларда заңды саяси күштерді басқаратындарға бағынғанға дейін әскери мақсат болып саналмайды. Мұнда «заңды» дегеніміз – бұл ұлттық үкіметтер тыйым салмайтын және шетелдік үкіметтер мен БҰҰ тыйым салынған ұйымдардың халықаралық тізіміне енбейтін саяси ұйымдар.

III. Зиянды жағдайларға немесе мәжбүрлі еңбек түрлеріне немесе еріктілерден басқа кез-келген балалар еңбегіне байланысты қызмет.

IV. Дүниежүзілік денсаулық сақтау ұйымы (ДДСҰ) жүйесінде IA және IB сыныптары ретінде жіктелген дайын өнімдерді немесе II сыныпқа жататын өнімдер рецептураларын сатып алу немесе пайдалану, бұл өнімдерге авторландырылмаған персонал қол жеткізуді немесе пайдалануды болдырмайтын жағдайлардан басқа. IA сыныбы өте қауіпті құралдарды білдіреді, IB сыныбы - аса қауіпті өнімдер, II сынып - орташа қауіпті өнімдер.

V. Стокгольм конвенциясына сәйкес анықталған тұрақты органикалық ластағыштар ретінде көрсетілген пестицидтерді және басқа химиялық заттарды өз жобаларында сатып алу немесе пайдалану.

VI. Маңызды табиғи мекендейтін жерлердің, әсіресе заңмен қорғалатын жерлердің өзгеруі немесе тозуы ресми түрде қорғауға ұсынылады немесе жоғары экологиялық құндылығы бар деп анықталады.

VII. Инвазивті деп аталатын түрлердің жаңа тіршілік ету ортасына енуі немесе бәсекеге қабілеттілігін арттыру.

Аты-жөні\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Күні: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |

**Қосымша 4**

Күні \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Грант нөмірі: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Әдеп кодекс:**

1. Қолдану аясы

Төменде келтірілген этика стандарттары барлық грант қаражатын алушыларға қолданылады. Бұл тұлғалар **Қордан** алынған қаражатты сақтауға немесе беруге, сондай-ақ пайдалануға қатысты шешімдерді қабылдауға немесе оларға ықпал етуге жауапты болады. Грант алушылар грант алушының қызметкерлері, агенттері, мердігерлері және орындаушылары болып табылады.

2. Әдеп стандарттары

**Қор** қаржыландыратын жобаларды іске асыру кезінде грант алушылар кәсіби және жеке әдептің ең жоғары стандарттарын сақтайды деп күтілуде.

**Әдеп кодексінің кез келген бұзушылықтары туралы Қорға** [**info@wwf.ru**](mailto:info@wwf.ru) **желісі арқылы электронды мекенжайға хабарлау қажет**

Грант алушы төменде келтірілген Әдеп стандарттарын насихаттауы және Грант қаражатын барлық алушыларға жобаға байланысты шағымдарды қабылдау үшін әдеп мәселелері бойынша жедел желінің болуы туралы хабарлауы тиіс.

Грант алушылар Әдеп кодекстің сақталуын жүзеге асыруға, бақылауға және қамтамасыз етуге міндетті, ол көбінесе келесі әдеп стандарттарын көрсетеді:

Тұтастық:

* Адал, жауапкершілікпен, ұқыптылықпен, құзыреттілікпен және құлшыныспен әрекет ету, сонымен қатар ең жоғары кәсіби стандарттарды үнемі қолдау.
* Алушы жобаға байланысты қызметті жүргізетін әрбір елде қаржыландыру шарттары мен ішкі саясатты, сондай-ақ барлық қолданылатын заңдарды, ережелер мен тәртіптерді, ішкі және халықаралық ережелерді сақтау.
* Нақты шығындарды, сондай-ақ орындалған жұмысты шығындар туралы есептерде, жұмыс уақытын есепке алу табельдерінде және басқа жазбаларда көрсету.
* Ешқашан келесі әрекеттерді жасамаңыз: іскери құжаттарды бұрмалау, ұрлау, ысырап жасау, қаражатты мақсатсыз пайдалану, парақорлық немесе алаяқтық.

Ашықтық:

* Міндеттерді орындау, жобаның мақсаттары үшін және ешқашан жеке пайда үшін грант қаражаты мен грант қаражаты есебінен сатып алынған активтерді, өкілеттікті пайдалану.
* Мүдделер қақтығысынан аулақ болыңыз және тәуелсіз пайымдауларға қысым жасамаңыз.
* Жобаны орындаушылардан және қосалқы кепілдік алушылардан символикалық сыйлықтардан асатын сыйлықтар мен қызметтерді қабылдамаңыз.

Есептілік:

* **Қорға** нақты не болжанып отырған мүдделер қақтығысына немесе ережелерді бұзуға әкеп соғуы мүмкін кез келген қолда бар немесе оларға белгілі болған ақпаратты беруді мүмкіндігі болған кезде ұсыну қажет.
* Қайырмалдық қаражаты мен қайырмалдық қаражаты есебінен сатып алынған активтерді жауапты басқаруды жүзеге асыру; жобаны іске асыру шеңберінде қаражатты орынды жұмсау.
* Жобаны сәтті жүзеге асыру мақсатында бағдарламаларды, іс-шараларды, персоналды және операцияларды кәсіби негізделген түрде, білім мен даналықпен басқару.

Құпиялылық:

* Жобаны іске асыру барысында алынған құпия немесе ерекше (қаржылық немесе беделді зиян келтіруге қабілетті) ақпаратты жария етпеу.

Өзара құрмет және ынтымақтастық:

* Жобаны тиімді және нәтижелі жүзеге асыру үшін қажетті әлеуетті құруда **Қорға**, жоба бойынша серіктестерге және қаражат алушыларға көмек көрсету, сондай-ақ қаржылық мақсаттылық негізінде қаражатты басқару.

**Осымен мен Әдеп кодексінің алынғанын растаймын және оны сақтауға келісімімді растаймын.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Аты-жөні\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | Күні: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

Қосымша V

Күні: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Грант нөмірі: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**«Орталық Азия тау өңірінде биоалуантүрліліктің негізгі аумақтарын сақтау» жобасы аясындағы**

**ҚОР ГРАНТЫНЫҢ ЕРЕКШЕ ШАРТТАРЫ**

***Ұйымның атауы:*** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Басшы: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Мекен-жай: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Осы Ерекше шарттар Дүниежүзілік табиғат қоры (әрі қарай - **Қор**) «Орталық Азия тау өңірінде биоалуантүрліліктің негізгі аумақтарын сақтау» жобасы шеңберінде бөлетін гранттарға қатысты.

Бұл жобаны қаржыландыру аса маңызды экожүйелер саласындағы серіктестік Қорының (CEPF) жобасы аясында жүргізіледі, ол Халықаралық табиғатты қорғау ұйымының (CI), Халықаралық Қайта Құру және даму банкінің (ХҚДБ), Атқарушы агенттік (ҒЭҚ) ретінде CI арқылы Жаһандық Экологиялық Қордың, Жапония Үкіметінің ХҚДБ арқылы Жапонияның қаржы министрлігі, Француз даму агенттігі (AFD) және Еуропалық Одақ (EU) ұсынатын гранттық қорларды сенімді басқарушы ретінде біріккен бастама болып табылады және әрі қарай «қаржыландыру көзі» деп аталады. CEPF-ті CI басқарады.

Грант алушы **Қорға** жобаны ұйымдастыруға, аяқтауға немесе оның жұмыс істеуіне әсер етуі мүмкін кез келген шешім немесе оқиға туралы хабарлайды.

1. ҚАРАЖАТ ПЕН РЕСУРСТАРДЫ ПАЙДАЛАНУ.
   1. Осы Грант — бұл шығындарды өтеуге арналған Грант, оған сәйкес CI және Қор грант алушыға Жоба бойынша бекітілген қызметті жүзеге асыру кезінде пайда болған нақты шығындарды грантта көрсетілген жалпы сома шегінде өтеуге келіседі. Есептілік жобаның техникалық барысына, қаржылық және бухгалтерлік есептілікке негізделген. Осы грант аясында берілген барлық қаражат (олар бойынша кез келген пайыздарды қоса алғанда), құрал-жабдық, мүлік және/немесе барлық өзге де материалдық құндылықтар, Жоба аясында қосалқы гранттарды алушылардан, қосалқы мердігерлерден, тауарлар мен қызметтерді жеткізушілерден алынған кез келген несиелер немесе қаражатты өтеу тек жоба бойынша қызметті жүзеге асыру үшін ғана пайдаланылуы тиіс. I қосымшада және II қосымшада (жоба бойынша ұсыныс және жобаның бюджеті) көрсетілген баптар бойынша негізделген, бекітілген және құжатпен расталған шығындарға ғана рұхсат етіледі. Барлық шығындар, оның ішінде жоба аясында төленетін жалақы шығындары тиісті құжаттамамен расталуы тиіс. Осы арқылы грант алушы осы тармақтың талаптарын елеулі дәрежеде көрсететін тұжырымдарды осы грант бойынша субгранттар беру туралы барлық шарттар мен келісімдерге енгізуге тікелей міндеттенеді.
   2. Грант алушы <https://www.cepf.net/sites/default/files/cepf-environmental-and-social-management_framework-june-2017.pdf> сайтындағы сипаттамаға сәйкес қорғау шараларының саясатына сәйкес қорғаудың барлық қажетті құралдарын және басқа да қажетті шараларды енгізу және пайдалануды бақылау үшін жауап береді. Осы арқылы Грант алушы осы Грант бойынша аталған ережеге субгранттар ұсыну туралы барлық шарттар мен келісімдерге енгізуге тікелей міндеттенеді.
   3. Грант алушы бекітілген жалпы сомадан аспайтын тікелей шығындар баптары арасында гранттың жалпы сомасының 5% - на дейін бөле алады. Грант алушы әкімшілік шығындар бабына, бюджетке басқа да өзгерістер енгізбес бұрын, сондай-ақ Жобаның мақсаттарын, нысаналы салаларын, әдістемесін немесе кестесін өзгертпес бұрын **Қордан** жазбаша бекітуді сұратуға және алуға міндеттенеді. Осы арқылы грант алушы осы тармақтың талаптарын елеулі дәрежеде көрсететін тұжырымдарды осы грант бойынша субгранттар беру туралы барлық шарттар мен келісімдерге енгізуге тікелей міндеттенеді.
   4. Грант беру мерзімінен бұрын тоқтатылғаннан немесе мерзімі аяқталғаннан кейін грант алушыда қалған барлық қаражат (олардан түскен кез келген пайыздық кірістерді қоса алғанда) **Қорға** қайтарылады, ал грант алушы **Қорға** кез келген негізсіз шығындарды өтейді. Осы арқылы Грант алушы осы тармақтың талаптарын елеулі дәрежеде көрсететін тұжырымдарды осы грант бойынша субгранттар ұсыну туралы барлық шарттар мен келісімдерге енгізуге тікелей міндеттенеді.
   5. Осы Грант аясында берілетін қаражатты АҚШ долларымен жергілікті валютаға айырбастау қолданылып жүрген заңдармен және нормативтік актілермен рұқсат етілген арналарды пайдалана отырып, ең жақсы мүмкін болатын айырбас бағамы бойынша жүргізіледі. Қаржылық операциялар банк түбіртектерімен немесе басқа құжаттармен немесе осындай операциялардың заңдылығын растау үшін жеткілікті баспа материалдарымен расталуы тиіс. Осы арқылы Грант алушы осы тармақтың талаптарын елеулі дәрежеде көрсететін тұжырымдарды осы грант бойынша субгранттар ұсыну туралы барлық шарттар мен келісімдерге енгізуге тікелей міндеттенеді.
   6. Грант қаражаты (олардан түскен кез келген пайыздық кірістерді қоса алғанда) насихатты және заңнамаға немесе ашық сайлауға ықпал етудің өзге де әрекеттерін төлеуге жұмсалмауы тиіс. Қаражатты тек қайырымдылық, ғылыми-зерттеу, әдеби немесе білім беру қызметі үшін пайдалануға болады. Осымен Грант алушы осы Ережені осы грант бойынша субгранттар ұсыну туралы барлық шарттар мен келісімдерге тікелей енгізуге міндеттенеді.
   7. Грант қаражаты Жер сатып алуға жұмсалмауы тиіс; адамдардың нақты қоныс аударуына әкелетін қызметке жұмсалатын шығындарға жол берілмейді. Осымен грант алушы осы Ережені осы грант бойынша субгранттар ұсыну туралы барлық шарттар мен келісімдерге тікелей енгізуге міндеттенеді.
   8. Грант қаражаты (і) Біріккен Ұлттар Ұйымының, Еуропалық Одақтың, Францияның және АҚШ-тың немесе жоба бойынша қызмет жүзеге асырылатын басқа юрисдикцияның қаржылық санкцияларының тізіміне енгізілген жеке немесе заңды тұлғалардың пайдасына төлемдерге (ІІ) жоба бойынша қызмет жүзеге асырылатын Біріккен Ұлттар Ұйымының, Еуропалық Одақтың, Францияның, АҚШ-тың эмбаргосы немесе басқа юрисдикция қолданылатын жеткізілімдерді, қызметтерді немесе секторларды сатып алу, жеткізу, қаржыландыру мақсатында кез келген төлемдерге немесе (ІІІ) жоба, мұндай айыппұлдар дауланып отырған төлемге, төреліктің немесе сот талқылауының бұрынғы нысанасына байланысты тартылған жағдайларды қоспағанда, өнім берушілер салатын айыппұлдарға жұмсалады. Осымен грант алушы осы Ережені осы грант бойынша субгранттар ұсыну туралы барлық шарттар мен келісімдерге тікелей енгізуге міндеттенеді
   9. Грант қаражаты (олардан түскен кез келген пайыздық кірістерді қоса алғанда) нақты немесе айқын мүдделер қақтығысын білдіретін төлемдерге жұмсалмауы тиіс. Мүдделер қақтығысы келісімді орындайтын кез-келген адамның қызметтік міндеттерін орындау кезінде объективті және объективті болмау ықтималдығы болған жағдайда туындайды және мұндай адамның жеке немесе қаржылық мүдделері оның ресми лауазымдық міндеттеріне нақты немесе болжамды қайшылыққа түсетін операцияларға қатысуды білдіреді. Бұдан басқа, мұндай операцияларға жоба басшысының, бірлескен жоба басшысының немесе олардың жақын туыстарының іскерлік серіктесінің (серіктестерінің) пайдасына жалақы төлеу, шығындарды өтеу немесе өтемақының кез келген басқа түрі, сондай-ақ жоба басшысы, бірлескен жоба басшысы немесе олардың жақын туыстары қаржылық мүдделілікке ие ұйымдардың пайдасына кез келген төлемдер жатады. Осымен грант алушы осы Ережені осы грант бойынша субгранттар ұсыну туралы барлық шарттар мен келісімдерге тікелей енгізуге міндеттенеді
   10. Осымен Грант алушы қандай да бір мемлекеттік қызметші немесе лауазымды адам (1) АҚШ-тың кез келген заңын (оның ішінде АҚШ-тың шетелдегі сыбайлас жемқорлық туралы Заңын) немесе грант алушы ұйымды тіркеу юрисдикциясындағы немесе жоба бойынша қызмет жүзеге асырылатын кез келген елдің юрисдикциясындағы басқа да қолданыстағы заңды немесе нормативтік актіні бұза отырып, ешқандай көмек, ақша қаражаты немесе құндылықтар (ақшалай және ақшалай емес түрде) берілмейді; (2) осындай қызметші немесе лауазымды адам жұмыс істейтін мемлекеттік органның тікелей келісімінсіз және (3) егер мұндай іс-әрекеттер негізді болып табылмаса, адалдық қағидасы бойынша жүзеге асырылмаса және осы грант аясында қаржыландырылатын қызметпен тікелей байланысты болмаса қаражат берілмейді. Грант алушы осы тармақтың сақталуын, сондай-ақ осындай сақталуын растайтын құжаттаманың жүргізілуін және оны сұрау салу бойынша CI немесе **Қорға** беруді қамтамасыз етуге міндетті. Осымен грант алушы қандай да бір ақшалай қаражатты немесе көмектің өзге де түрлерін грант алушының өзін қоса алғанда, (а) ресми үкіметтік актілерге немесе шешімдерге ықпал ету үшін, (b) мемлекеттік қызметшіні немесе мемлекеттік органның лауазымды адамын заң бойынша өзінің лауазымдық міндеттеріне қайшы келетін қандай да бір іс-әрекет немесе әрекетсіздік жасауға итермелеу үшін немесе (с) бизнесті қандай да бір жеке немесе заңды тұлғаға алу, сақтау немесе беру үшін қабылданбайды немесе берілмейді.Егер грант алушы мемлекеттік қызметші немесе мемлекеттік органның лауазымды адамы болып табылса, ол үкіметтік актілерге немесе CI немесе **Қорға** қатысты шешімдерге қатысуға бас тартуға және мұндай үкіметтік актілерге немесе шешімдерге ықпал етпеуге міндеттенеді. Ешқандай жағдайда қызметкерлерге немесе АҚШ федералды, штаттық немесе жергілікті билік органдарының лауазымды тұлғаларына ақша немесе құндылықтар беруге, уәде беруге немесе ұсынуға болмайды. Осымен грант алушы осы тармақтың талаптарын елеулі дәрежеде көрсететін тұжырымдарды осы грант бойынша субгранттар беру туралы барлық шарттар мен келісімдерге тікелей енгізуге міндеттенеді
   11. Грант алушы тауарлар мен қызметтерге, сондай-ақ олардың импортына, өндірісіне, сатып алуына және жеткізілуіне салық төлеу шығындарын барынша азайту үшін бар күшін салады. Егер грант алушының төленген салықтарды өтеуге құқығы болса, грант алушы оны пайдалануға міндетті. Грант алушы осы грант бойынша төленген салықтарды өтеуге алған барлық қаражат жоба мақсатында пайдаланылуы тиіс. Осымен грант алушы осы Ережені осы грант бойынша субгранттар беру туралы барлық шарттар мен келісімдерге тікелей енгізуге міндеттенеді.
2. ЖОБАНЫ ІСКЕ АСЫРУ МОНИТОРИНГІ.
   1. Есеп жүргізу және міндетті құжаттама. Грант алушы осы грант бойынша алынған қаражат пен жұмсалған шығындарды **Қордың** басқа гранттарын қоса алғанда, қаржыландырудың басқа көздерінен бөледі. Грант алушы осы грантқа қатысты барлық қаржылық және техникалық құжаттаманы оның бастапқы нысанында (мән-жайларға байланысты электрондық түрде) осы Келісім мерзімінен бұрын тоқтатылғаннан немесе қолданылу мерзімі аяқталғаннан кейін 7 (жеті) жыл ішінде сақтайды. CI және **Қор**, олардың өкілдері, құқықтық мұрагерлері және әрбір қаржыландыру көзінің өкілдері осы грантқа қатысты кез келген және барлық құжаттарды тексеру, талдау және салыстыру, сондай-ақ жоспардан тыс тексерулер жүргізу құқығын өзіне қалдырады.

Барлық құжатталған шығындар мен қаржылық операциялар нақты шығындарды көрсетуі керек. Бухгалтерлік есеп бастапқы құжаттамамен (мысалы, чектермен, төленген шот-фактуралармен, шот-фактуралармен, тауар жүкқұжаттарымен, төлем ведомостарымен, жұмыс уақыты мен жұмысқа қатысуды есепке алу ведомостарымен, мердігерлік шарттармен, сондай-ақ субгранттар беру туралы келісімдермен) бекітілуі және қайталануы тиіс. Құжаттама (i) шығындар негізделген, нақты және рұқсат етілген болып табылатынын, (ii) қаржыландырудың барлық шарттарына сәйкес жұмсалғанын, (iii) дәйекті (iv) ескерілгенін және бухгалтерлік есептің халықаралық стандарттарына (МӘМ) сәйкес айқындалғанын көрсетуі тиіс.

* 1. Құжаттарды талдау және объектілерге бару. CI және **Қор** жоба бойынша қызметті бақылауды тиімді грант берудің қажетті шарты деп санайды. CI және **Қор**, олардың өкілдері мен құқықтық мұрагерлері, сондай-ақ қаржыландыру көздерінің әрқайсысының өкілдері жобаның барысы мен нәтижелерін тексеру үшін құжаттамаға талдау жүргізуге және/немесе жобаларды өткізу орындарына баруға құқылы. Қордың сұратуы бойынша грант алушы активтердің сатып алынғанын растайтын құжаттарды ұсынуы тиіс. Мүмкіндігінше, **Қор** грант алушыға бару туралы алдын ала ескертуге міндеттенеді.
  2. осы арқылы грант алушы осы тармақтың талаптарын елеулі дәрежеде көрсететін тұжырымдарды осы грант бойынша субгранттар беру туралы барлық шарттар мен келісімдерге енгізуге тікелей міндеттенеді.

1. СЫБАЙЛАС ЖЕМҚОРЛЫҚ АКТІЛЕРІ, АЛАЯҚТЫҚ ЖӘНЕ БӘСЕКЕЛЕСТІККЕ ҚАРСЫ ТӘЖІРИБЕЛЕР; ҚАРАЖАТТЫҢ ЗАҢСЫЗ ШЫҒУ ТЕГІ.
   1. Сыбайлас жемқорлық актісі төменде аталған әрекеттердің кез келгенін білдіреді:
      1. мемлекеттік лауазымды тұлғаға немесе жеке сектор ұйымын басқаратын немесе онда кез келген сапада жұмыс істейтін кез келген тұлғаға өзінің жеке іс-әрекеттеріне немесе басқа жеке немесе заңды тұлғаның іс-әрекеттеріне ықпал ету мақсатында өзінің заңды, шарттық немесе кәсіби міндеттемелерін бұза отырып, осы адамнан іс-әрекеттерге немесе әрекетсіздікке қол жеткізу үшін осындай тұлғаның өзі үшін немесе басқа жеке немесе заңды тұлға үшін кез келген тікелей немесе жанама уәдесі, ұсынысы немесе беруі
      2. мемлекеттік лауазымды адамның немесе жеке сектор ұйымын басқаратын немесе онда кез келген сапада жұмыс істейтін кез келген адамның өзінің жеке іс-әрекетіне немесе басқа жеке немесе заңды тұлғаның іс-әрекетіне ықпал ету мақсатында өзінің заңды, шарттық немесе кәсіби міндеттемелерін бұза отырып, осы тұлғадан іс-әрекетке немесе әрекетсіздікке қол жеткізу үшін осындай тұлғаның өзі үшін немесе басқа жеке тұлға үшін тікелей немесе жанама бопсалауы немесе алуы
   2. Бәсекелестікке қарсы тәжірибелер:
      1. Мақсаты және/немесе салдары нарықтағы адал бәсекелестікке кедергі жасау, шектеу немесе бұрмалау болып табылатын, тікелей немесе тұспалданатын келісім бойынша ұйымдастырылған кез келген іс-әрекеттер, оның ішінде өзгелерден басқа: (і) нарыққа қол жеткізуді немесе басқа компаниялардың еркін бәсекелестікке құқықтарын шектеу; (ii) бағаны көтеруді немесе төмендетуді жасанды ынталандыру жолымен нарықтарда еркін ойын нәтижесінде баға белгілеуді болдырмау; (iii) өндірісті, нарықтарды, инвестицияларды немесе техникалық прогресті шектеу немесе бақылау; немесе (iv) нарықтарды немесе жеткізу көздерін бөлу;
      2. компанияның немесе компаниялар тобының ішкі нарықтағы немесе оның едәуір бөлігіндегі үстем жағдайын кез келген теріс пайдалануы; немесе
      3. мақсаты және/немесе салдары нарықтан ығыстыру немесе компанияның немесе оның өнімдерінің бірінің нарыққа шығуына кедергі жасау болып табылатын баға келісімі немесе агрессивті баға белгілеу.
   3. Алаяқтық басқа адамдарды қасақана жаңылыстыруға, олардан ақпаратты қасақана жасыруға, олардың келісімін бұзуға немесе оны теріс пайдалануға, заң немесе нормативтік талаптарды айналып өтуге және/немесе заңсыз пайда алу мақсатында грант алушының немесе үшінші тұлғаның ішкі ережелері мен рәсімдерін бұзуға бағытталған кез келген жосықсыз тәжірибені (іс-әрекетті немесе әрекетсіздікті) білдіреді.
   4. Еуропалық Қоғамдастықтың қаржылық мүдделеріне қатысты алаяқтық мынаны білдіреді: (і) қаражатты заңсыз иемдену немесе ұстап қалу немесе Еуропалық Одақтың жалпы бюджетінің ресурстарын заңсыз қысқарту болып табылатын көрінеу жалған, дәл емес немесе толық емес есептілікті немесе құжаттаманы пайдалануды немесе ұсынуды қамтитын Еуропалық Одақтың бюджетіне залал келтіруге бағытталған қасақана іс-әрекет немесе әрекетсіздік; (ii) осындай салдары бар ақпаратты жария етпеу; (және (iii) мұндай қаражат бастапқыда берілгеннен өзгеше мақсаттарда осындай қаражатты заңсыз иемдену.
   5. Қаражаттың заңсыз шығу тегі нәтижесінде қаражат алуды білдіреді:
      1. FATF 40 ұсынымда айқындалған кез келген санаттағы қылмыстарды жасау <https://www.fatf-gafi.org/media/fatf/documents/FATF%20Standards%20-%2040%20Recommendations%20rc.pdf>)
      2. Сыбайлас жемқорлықтың кез келген актісі; немесе
      3. Еуропалық Қоғамдастықтың қаржылық мүдделеріне қатысты кез келген алаяқтық (тиісті жағдайларда).
   6. Грант алушы (і) өз активтерінің және жобаға инвестицияланған барлық бөгде қаражаттың заңды шығу тегін қамтамасыз ету үшін барлық күш-жігерін салуға; (ii) жобаны іске асыру барысында (атап айтқанда, келіссөздер кезінде, грант есебінен қаржыландырылатын кез келген субгранттарды немесе субконтрактілерді ресімдеу және орындау кезеңінде) сыбайлас жемқорлық актілерінің, алаяқтықтың және бәсекелестікке қарсы тәжірибелердің алдын алуды қамтамасыз етуге міндеттенеді.); (iii) сыбайлас жемқорлықтың, алаяқтықтың немесе бәсекелестікке қарсы тәжірибелердің барлық нақты немесе болжамды актілері туралы CI мен **Қорды** дереу хабардар етуге, (iv) **Қор**, CI және қаржыландыру көздері айқындаған уақыт кезеңі ішінде **Қор**, CI және қаржыландыру көздері үшін қанағаттанарлық жағдайды түзету үшін барлық қажетті шараларды қабылдауға және **Қорға** және CI-ге жобаға инвестицияланған қаражаттың ықтимал заңсыз шығуына күдік туғызатын кез келген ақпарат туралы дереу хабарлауға міндеттенеді. Осы арқылы грант алушы осы тармақтың талаптарын елеулі дәрежеде көрсететін тұжырымдарды осы грант бойынша субгранттар беру туралы барлық шарттар мен келісімдерге енгізуге тікелей міндеттенеді.
   7. Егер **Қор** немесе CI грант алушының осы грантты жасағаны немесе оны орындағаны үшін бәсекелестік күрес процесінде сыбайлас жемқорлық актісіне, алаяқтыққа немесе бәсекелестікке қарсы тәжірибеге қатысқанын анықтаса, **Қор** немесе CI грант стандартты шарттарының «Жалпы ережелер» бөлімінің 2-тармағының ережелеріне сәйкес осы грантты төлеуді тоқтата тұруға және біржақты тәртіппен бұзуға құқылы.
   8. Бұдан басқа, егер CI грант алушы осы грантты жасағаны немесе оны орындағаны үшін бәсекелестік күрес процесінде сыбайлас жемқорлық актісіне, алаяқтыққа немесе бәсекелестікке қарсы тәжірибеге қатысқанын анықтаса, грант алушы оған қатысты сыбайлас жемқорлық актісі, алаяқтық немесе бәсекелестікке қарсы тәжірибе жасалған гранттың сомасын CI-ге өтеуге міндеттенеді.
   9. Осымен грант алушы осы тармақтың талаптарын елеулі дәрежеде көрсететін тұжырымдарды осы грант бойынша субгранттар беру туралы барлық шарттар мен келісімдерге тікелей енгізуге міндеттенеді
2. НҰСҚАУЛЫҚТАР, ИНСПЕКТОРЛЫҚ ЖӘНЕ АУДИТОРЛЫҚ ТЕКСЕРУЛЕР. Грант алушы қаржыландыру көздерінің әрқайсысына грант бойынша қызметті жүзеге асыруға қатысты жобаны және/немесе грант алушының шоттары мен құжаттарын тексеруді орындауға рұқсат береді, сондай-ақ кез келген қаржыландыру көзінің сұратуы бойынша кез келген қаржыландыру көзі тағайындаған аудиторлардың тексеруі үшін осындай шоттар мен құжаттарды ұсынады. Осымен грант алушы осы Ережені осы грант бойынша субгранттар беру туралы барлық шарттар мен келісімдерге тікелей енгізуге міндеттенеді
3. ТАУАРЛАР МЕН ҚЫЗМЕТТЕРДІ САТЫП АЛУ.
   1. Грант алушы **Сатып алуды жүзеге асыру қағидалары мен рәсімдерін** сақтауға міндеттенеді (гранттың арнайы шарттарына 3-қосымша). Сатып алудың барлық процестері ашықтық, әділеттілік, үнемділік және тиімділік қағидаларын сақтай отырып жүзеге асырылуы тиіс. Сатып алуға қатысты құжаттар сұрау салу бойынша CI-ге, **Қорға**, оның өкілдеріне және құқықтық мирасқорларына 10 жыл мерзімге беріледі. Жоғарыда айтылғандарға қарамастан, грант алушы **Қордың** нақты алдын ала жазбаша рұқсаты болған кезде ғана жалпы құны 5 000 АҚШ долларына тең немесе одан асатын тауарлар мен қызметтерді сатып алуға құқылы. 5 000 АҚШ долларынан астам сомаға тауарлар мен қызметтерді сатып алу үшін грант алушы ұсынылған позицияның сипаттамасын, оның құнын және **Қордың** бағдарламаны іске асыру тұрғысынан сатып алудың орындылығының негіздемесін қамтитын жазбаша сұрау салу беруі тиіс, ол өз кезегінде CEPF директорына сұрау жібереді. CEPF директорының жазбаша рұқсатынсыз жалпы құны 5 000 АҚШ долларынан асатын сатып алуға рұқсат етілмейді.
   2. Грант қаражаты есебінен сатып алынған кез келген құрал-жабдық пен басқа мүлікке меншік құқығы (олардан түскен кез келген пайыздық кірістерді қоса алғанда) грант алушыға **Қордан** осы грантты беру мерзімі аяқталғаннан кейін оларды түпкілікті пайдалану жөніндегі нұсқаулықтарды алғанға немесе оны өзге де негіздерде тоқтатқанға дейін тиесілі болады. Грант алушы бірлік құны грант қаражаты есебінен сатып алынған 5 000 АҚШ долларына (бес мың АҚШ доллары) тең немесе одан асатын автокөлік құралдары мен барлық құрал-жабдықтарды тиісті сақтандыруды қамтамасыз етуге келіседі. Грант алушы **Қорды** тиісті түрде сақтандыруға болмайтын кез келген көлік құралдарын немесе құрал-жабдықтарды жоспарланған сатып алу туралы хабардар етуге міндеттенеді. Бұдан басқа, грант алушы грант қаражаты есебінен сатып алынған барлық құрал-жабдықтар мен басқа да мүлікке тиісті техникалық қызмет көрсетуді қамтамасыз етуге келіседі.
   3. Егер **Қормен** жазбаша нысанда өзгеше келісілмесе, тауарлар мен қызметтер осы грант бойынша Тараптар көздеген мақсаттарға қол жеткізу үшін ғана арналуы тиіс.
   4. Грант алушы тендерлердің барлық қатысушыларынан және іріктелген өнім берушілерден немесе мердігерлерден III қосымшаға сәйкес адалдық туралы тиісті түрде қол қойылған өтінішті талап етуге міндеттенеді.

e. Мердігерлер туралы ретроспективті ақпаратты жариялау:

* + 1. Грант алушы жыл сайын өзінің веб-сайтында немесе басқа да жалпыға қолжетімді ресурста 15 000 АҚШ долларынан астам сомаға сатып алуға арналған келісімшарттар туралы мынадай ақпаратты жариялайды: келісімшарттың/жобаның атауы, келісімшарттың/жобаның сипаты мен мақсаты, мердігердің атауы мен орналасқан жері, сонымен қатар келісімшарттың/жобаның сомасы. «Орналасқан жері» термині заңды тұлғалар жағдайында нақты мекенжайды және жеке тұлғалар жағдайында — өңірді білдіреді. Мұндай ақпарат жеке тұлғаларға төленетін стипендияларға және мұқтаж жеке тұлғаларға көрсетілетін басқа да тікелей қаржылық қолдауға қатысты жарияланбайды. Бұл ақпарат құпиялылық, қауіпсіздік және жеке деректерді қорғау талаптарын тиісінше сақтай отырып, жариялануы тиіс
    2. Грант алушы **Қорға** жоғарыда аталған ақпарат жарияланған веб-сайттың мекенжайын ұсынады және мұндай мекенжайды CI веб-сайттарында және барлық қаржыландыру көздерінде көрсетуге рұқсат береді.

1. ЗИЯТКЕРЛІК МЕНШІК ОБЪЕКТІЛЕРІНЕ МЕНШІК ҚҰҚЫҒЫ
   1. Тараптар осы грант шеңберінде жиналған, сатып алынған немесе өзгеше түрде алынған нәтижелер туралы барлық деректер осы гранттың арнайы шарттарының 1-қосымшасында қамтылған деректерді пайдалану шарттарына немесе олармен Елеулі шамада сәйкес келетін шарттарға сәйкес CI және **Қорға** жалпыға қолжетімді түрде берілуі мүмкін екендігімен келіседі.
2. Грант алушы өзі жинаған кез келген ақпаратқа және Грант алушы осы грант шеңберінде алған шығармашылық еңбек нәтижелеріне қатысты, басқалармен қатар кез келген деректерді, деректер жиынтығын, зерттеулерді, білімді, сондай-ақ оларда қамтылған барлық жазбаша, графикалық, аудиовизуалды және басқа да материалдарды, жұмыстарды және қағаз, дискілік, таспалық, электрондық немесе кез келген басқа жеткізгіштердегі еңбек пен өндіріс нәтижелерінің тиісті элементтерін ("нәтижелер") қоса алғанда, зияткерлік меншік құқығын сақтайды, бірақ грант алушы осы арқылы CI және тиісті жағдайларда қаржыландыру көздерінің әрқайсысына нәтижелерді көшіруге, таратуға, жариялауға және пайдалануға және олардың негізінде туынды жұмыстарды кез келген мақсатта, кез келген бұқаралық ақпарат құралдарында және коммерциялық емес пайдалану үшін кез келген аумақта жасауға мерзімсіз, тегін, айрықша емес құқық береді.

7. НОРМАТИВТІК ТАЛАПТАРДЫ САҚТАУ.

* 1. Грант алушы қазіргі уақытта және грантты берудің бүкіл мерзімінде АҚШ-тың экспортқа, сауда бақылауына және санкцияларға қатысты барлық заңдарының, терроризмге қарсы күрес туралы Заңдардың және Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруға қарсы іс-қимыл туралы заңдардың, соның ішінде АҚШ-тың терроризмді болдырмау және алдын алу үшін қажетті құралдармен қамтамасыз ету арқылы Американы біріктіру және нығайту туралы Заңының ("Патриоттық акт"), АҚШ Қаржы министрлігінің шетелдік активтерді бақылау жөніндегі, АҚШ президентінің №13224 Жарлығы, жоғарыда аталған заңдар мен ережелер грант алушының қызметіне тікелей қатысты.
  2. Грант алушы қазіргі уақытта және грантты берудің бүкіл мерзімі ішінде грант алушы жобаға байланысты қызметті жүзеге асыратын юрисдикцияда қолданылатын барлық заңдардың, соның ішінде басқалармен қатар, парақорлыққа қарсы күрес туралы заңдардың, қауіпсіздік, еңбек және жұмыспен қамту туралы заңдардың (Халықаралық еңбек ұйымының конвенцияларын қоса алғанда), салық заңнамасының, салық салудың ашықтығына ықпал ететін ақпаратты жариялауға қатысты заңдардың, деректер мен құпиялылықты қорғау туралы заңдардың, этикаға қатысты заңдардың, жергілікті халықты, қоршаған ортаны қорғауға қатысты халықаралық экологиялық конвенцияларды, сондай-ақ қолданыстағы заңнамаға қайшы келмейтін қоршаған ортаны қорғауға қатысты халықаралық экологиялық конвенцияларды қамтуға міндеттенеді және конкурстық құжаттама мен сатып алуға арналған келісім-шарттарға оған сәйкес әрбір мердігер жобаны іске асыратын елдің қолданыстағы заңдары мен ережелеріне сәйкес оның қосалқы мердігерлермен (осындай бар болса) осындай халықаралық нормалардың сақталуын қамтамасыз етуге міндеттенетін ережені енгізуге міндеттенеді.
  3. Грант алушы Жобаны іске асырудың юрисдикциясында жобаға байланысты қызметті жүзеге асыру және 6-бөлімде көзделген құқықтарды CI беру үшін қажетті барлық рұқсаттар мен лицензияларды ресми тіркелгенін, қызметті жүргізуге уәкілетті екенін және/немесе сатып алғанын растайды және кепілдік береді.
  4. Осымен грант алушы осы тармақтың талаптарын елеулі дәрежеде көрсететін тұжырымдарды кез келген конкурстық құжаттамаға, сондай-ақ осы грант бойынша қосалқы гранттарды беру туралы барлық шарттар мен келісімдерге тікелей енгізуге міндеттенеді.

1. ЛОГОТИПТІҢ ҚАТЫСУЫН/ЖАРИЯЛАУЫН КӨРСЕТУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ
   1. Жарияланымдар. Грант алушы осы грантпен көзделген қызметке қатысты кез келген баптың, баяндаманың, БАҚ-тағы сұхбаттың немесе басқа жарияланымның немесе трансляцияның кемінде 5 данасын CI-ге беруге келіседі. Мүмкіндігінше, 5 баспа данасының орнына электрондық көшірме беріледі.
   2. Логотиптің қатысуын және қолданылуын көрсету. Грант алушы грант шеңберінде жүзеге асырылатын қызметке байланысты барлық жарияланымдарда, баяндамаларда және жарнамалық материалдарда гранттың арнайы шарттарының 2-қосымшасы логотиптің қатысуы мен пайдаланылуын көрсетудің толық саясатында толық сипатталғандай, **Қордың** және CEPF-тің жобаға қатысуын көрсетуге келіседі. Жобаға қатысушылардың тізімінде толық атауы қолданылуы керек: critical Ecosystem Partnership Fund осал жағдайда тұрған маңызды экожүйелерді сақтау үшін ынтымақтастық қоры. CEPF логотипін пайдалану CEPF алдын-ала жазбаша түрде мақұлдануы керек. CEPF донор ұйымдарының логотиптерін пайдалануға тікелей тыйым салынады.
2. ШАҒЫМДАР МЕХАНИЗМІ

Грант алушыға **Қор** грантына қатысты қабылданған **Қордың** шешімдеріне қатысты қандай да бір мәселелер туындаса, **Қормен** немесе CEPF жобасының директорымен байланысу ұсынылады. Егер алушы жауаппен қанағаттанбаса, шағым CEPF атқарушы директорына мына мекен-жай бойынша берілуі мүмкін: [cepfexecutive@conservation.org](mailto:cepfexecutive@conservation.org)

Егер грант алушы Жобаны немесе грантты басқаруға байланысты тағы бір шағым бергісі келсе, шағым CI Әдеп жөніндегі желіге мына мекен-жай бойынша берілуі мүмкін: [www.ci.ethicspoint.com](http://www.ci.ethicspoint.com) немесе [www.ciethicspoint.com](http://www.ciethicspoint.com). көрсетілген жергілікті нөмірге телефон арқылы беріледі. Барлық шағымдар мүмкіндігінше құпия қарастырылады. Алайда, сәйкестендіру заң бойынша талап етілетін жағдайларда құпиялылықты сақтау мүмкін емес.

Грант алушы өзінің мердігерлерін, сондай-ақ жоба әсер етуі мүмкін барлық тұлғаларды жобаны іске асыру барысында грант алушының іс-әрекетіне сол мекенжайлар бойынша және алдыңғы екі абзацта көрсетілгендей тәртіппен шағымдану мүмкіндігі туралы хабардар етуге міндетті.

**Қосымшалар:** Қосымша 1 Деректерді пайдалану ережелері мен шарттары

Қосымша 2 Логотиптің қатысуы мен қолданылуын көрсету саясаты

Қосымша 3 Сатып алу саясаты

**Қосымша 1**

**Деректерді пайдалану ережелері мен шарттары**

Деректер туынды құралдар үшін жаңғыртылуы, таралуы немесе пайдаланылуы және келесі жағдайларда таратылуы мүмкін:

1. деректер жиынтығы метадеректерде көрсетілгендей деректер жиынтығының иесіне тиісті түрде беріледі
2. жарияланымды пайдаланған кезде жарияланым метадеректерде көрсетілген форматтағы дәйексөзді қамтиды,
3. пайдаланушы **Қор** мен CEPF -ті метадеректерде көрсетілген электрондық пошта арқылы жарияланымдарда немесе жұмыста кез-келген деректерді пайдалану туралы хабардар етеді,
4. деректер жиынтығына енгізілген объектінің кез келген сандық сәйкестендіргіші (DOI) өзгеріссіз қалады
5. бастапқы деректер жиынтығының кез келген өзгерісі модификация ретінде нақты белгіленеді,
6. деректерден алынған туындылар деректерді пайдалану шарттарынан кем емес шектелетін шарттарда туындыларды өндіру және тарату үшін жаңғыртылуы, таралуы немесе пайдаланылуы мүмкін және ,
7. деректерді кез келген тарату кепілдіктерден мынадай бас тартуды қамтиды: "бұл деректер меншік құқығы, дәлдік, құқықтарды сақтау , қателіктердің болмауы, мақсатқа сай пайдалануға жарамдылығы немесе басқа да кепілдіктерсіз "сол қалпында" беріледі.”

**Қосымша 2**

**Логотиптің қатысуы мен қолданылуын көрсету саясаты**

**Қордың** және оның доноры - биоалуантүрлілік аумақтарын сақтаудың Серіктестік қорының (CEPF) қаражатына жұмсалған барлық жарияланымдарда, баяндамаларда және жарнамалық материалдарда **Қор** мен CEPF туралы айтылған болуы тиіс.

**Қор** грантының қаражатына құрылған немесе донорлардың тізімдерін (CEPF қаржыландыру көздерін қоса алғанда) немесе **Қор** грантының нәтижесінде алынған материалдарды жариялайтын барлық веб-сайттарда, CEPF [www.cepf.net](http://www.cepf.net) веб-сайтына сілтеме болуы тиіс.

Мәтіндер мен сілтемелерде аббревиатура емес, толық атау қолданылуы керек.

Аударма кезінде Critical Ecosystem Partnership Fund атауы келесідей аударылуы керек:

* Бахаса: Dana Kemitraan Ekosistem Kritis
* Chinese: 关键生态系统合作基金
* French: Fonds de partenariat pour les écosystèmes critiques
* Portuguese: Fundo de Parceria para Ecossistemas Críticos
* Russian: Фонд сотрудничества для сохранения важнейших экосистем, находящихся в уязвимом состоянии
* Spanish: Fondo de Alianzas para los Ecosistemas Críticos

Сондай-ақ мынадай сипаттаманы пайдалану керек: "Маңызды экожүйелер саласындағы серіктестік қоры Француз даму агенттігінің, Табиғатты қорғаудың халықаралық ұйымының, Еуропалық одақтың, жаһандық экологиялық қордың, Жапония Үкіметінің және Дүниежүзілік банктің бірлескен бастамасы болып табылады. Негізгі мақсаттардың бірі - биологиялық алуантүрлілікті сақтауға азаматтық қоғамның қатысуын қамтамасыз ету.”

Сипаттаманы аудару кезінде ол келесідей аударылуы керек:

* French: "Le Fonds de partenariat pour les écosystèmes critiques est une initiative conjointe de l’Agence Française de Développement, Conservation International, l’ Union européenne, du Fonds pour l’Environnement Mondial, du gouvernement du Japon et de la Banque Mondiale. Un objectif fondamental est de garantir que la société civile est engagée dans la conservation de la biodiversité."
* Portuguese: “O Fundo de Parceria para Ecossistemas Críticos é uma iniciativa conjunta da Agência Francesa de Desenvolvimento, da Conservação Internacional, União Europeia, da Gestão Ambiental

**Мен жоғарыда айтылған Ресейдің Дүниежүзілік табиғат қоры грантының ерекше шарттарымен келісемін.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Аты-жөні \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | Күні: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |  |

**Қосымша 3**

**Сатып алу саясаты**

**Agence Française de Développement (ФДА) қаржыландыратын келісім-шарттар үшін шет елдердегі**

**сатып алудың нұсқаулық ережелері**

**2019 жылғы қазан**

**АЛҒЫ СӨЗ**

**Француз даму агенттігі (ФДА) мемлекеттік мекеме бола отырып, шет елдердегі өз қызметі үшін беретін қаржыландырудың мақсаты бойынша пайдаланылуын қамтамасыз етуге міндетті. Бұл, атап айтқанда, қаражатты тиісінше бөлуді және ФДА-нің қаржыландыру бенефициарлары жұмыстарды, зауыттарды, тауарларды, кеңестік қызметтерді немесе кеңестік емес қызметтерді сатып алатын озық халықаралық тәжірибеге сәйкес үнемдеу мен тиімділік қағидаларын сақтауды тексеруді қамтиды.**

**Осы нұсқаулық қағидалардың мақсаты ФДА-нің сатып алуға қойылатын талаптарын нақтылау, оларды бенефициар үшін міндетті ету және ФДА қаржыландыратын сатып алуға қатысты жүргізетін тексерулер көлемін айқындау болып табылады.**

**Бұл нұсқаулық қағидасы екі бөлімнен тұрады:**

* **ФДА қаржыландыратын барлық сатып алуларға қолданылатын жалпы ережелер;**
* **Мемлекеттік сатып алу туралы ережелерге жатпайтын бенефициарларға қолданылатын ережелер.**

Мазмұны

ТЕРМИНДЕРДІҢ АНЫҚТАМАЛАРЫ

1 ФДА ҚАРЖЫЛАНДЫРАТЫН КЕЛІСІМШАРТТАР БОЙЫНША САТЫП АЛУ ТУРАЛЫ ЖАЛПЫ ЕРЕЖЕЛЕР

1. Нұсқаулықтың қолданылу аясы
2. Нұсқаулықтың әрекеті қолданылатын тұлғалар
3. Нұсқаулықтың әрекеті қолданылатын сатып алулар
4. Нақты жағдайлар
5. Сатып алу процесін реттейтін жалпы қағидалар
6. Бенефициар үшін міндетті заңдарды сақтау
7. Халықаралық адал іскерлік тәжірибені сақтау
8. Адалдық туралы мәлімдеме
9. Жалғыз көзден сатып алу
10. Сатып алуды жүзеге асыру және келісімшартты орындау үшін жауапкершілік
11. Қысқаша хабарландыру
12. Қатысу критерийлері
13. Азаматтыққа және шығу тегіне қатысты ережелер
14. Конкурстан шығару үшін негіздер
15. Тараптар қақтығысы
16. Эмбарго
17. Сыбайлас жемқорлық және алаяқтық
18. Экологиялық және әлеуметтік жауапкершілік, еңбек және денсаулықты сақтау (ESHS) және қауіпсіздік
19. Экологиялық және әлеуметтік жауапкершілік, еңбек және денсаулықты сақтау (ESHS)
20. Қауіпсіздік
21. ФДА тарапынан тексерулер
    * 1. Сатып алулар жоспары
      2. Қарсылықтардың жоқтығы туралы өтініш – алдын-ала тексеру
      3. Кейінгі тексерулер
      4. Ретроактивті қаржыландыру
      5. Сатып алу рәсімдерін бұзғаны үшін санкциялар
22. МЕМЛЕКЕТТІК САТЫП АЛУ ТУРАЛЫ НОРМАТИВТІК-ҚҰҚЫҚТЫҚ АКТІЛЕРДІҢ КҮШІ ҚОЛДАНЫЛМАЙТЫН БЕНЕФИЦИАРЛАР ЖАСАҒАН КЕЛІСІМШАРТТАРК
    1. Барлық бенефициарларға қатысты қолданылатын жалпы ережелер
    2. Өзінің ішкі сатып алу рәсімдері бар бенефициарлар
    3. Өзінің ішкі сатып алу рәсімдері жоқ бенефициарлар
       1. Сатып алудың барлық рәсімдеріне ортақ ережелер
       2. Кеңестік қызметтерді сатып алуға арналған келісімшарттарға қатысты қағидалар
       3. Тауарларды сатып алуға арналған келісімшарттарға қатысты ережелер
       4. Жұмыстарды орындауға және құрал-жабдықтарды сатып алуға арналған келісімшарттарға қатысты ережелер
       5. Келісімшарттардың басқа түрлері
    4. Мемлекеттік органдардың концессия беруінің ерекше жағдайы

ҚОСЫМША1. Адалдық, заңдылық және экологиялық және әлеуметтік жауапкершілік туралы өтініш

ҚОСЫМША 2. Қайта қаржыландыруға жататын келісімшарттар туралы өтініш

ТЕРМИНДЕРДІҢ АНЫҚТАМАЛАРЫ

Осы Нұсқаулықта бас әріппен қолданылатын терминдер осы бөлімде көрсетілген мағынаға ие.

Осы Нұсқаулықта бас әріппен қолданылатын барлық терминдер, егер онда өзгеше айқындалмаса, қаржыландыру туралы келісімде көрсетілген мағынаға ие болады.

|  |  |
| --- | --- |
| **Сыбайлас жемқорлық актісі** | лауазымды немесе жеке тұлғаның кез келген сыбайлас жемқорлық актісін білдіреді; бұл ретте сыбайлас жемқорлық белсенді (уәде беру немесе қандай да бір адамға артықшылық беру) немесе енжар (артықшылық алу) болуы мүмкін дегенді білдіреді. |
| ФДА веб-сайты | <https://www.afd.fr/en> интернеттегі ФДА веб-сайтын білдіреді немесе оны алмастыратын кез-келген басқа веб-сайт. |
| Бәсекелестікке қарсы тәжірибе | білдіреді:  – мақсаты және/немесе салдары нарықтағы адал бәсекелестікке кедергі жасау, шектеу немесе бұрмалау болып табылатын тікелей немесе тұспалданатын сөз байласу бойынша ұйымдастырылған кез келген іс-әрекеттер, оның ішінде өзгелерден басқа: (і) нарыққа қол жеткізуді немесе басқа тұлғалардың еркін бәсекелестікке құқықтарын шектеу; (ii) бағаны көтеруді немесе төмендетуді жасанды ынталандыру жолымен нарықтардағы еркін ойын нәтижесінде баға белгілеуді болдырмау; (iii) өндірісті, нарықтарды, инвестицияларды немесе техникалық прогресті шектеу немесе; немесе (iv) нарықтарды немесе жеткізу көздерін бөлу;  – қандай да бір адамның немесе адамдар тобының ішкі нарықтағы немесе оның едәуір бөлігіндегі өзінің үстем жағдайын кез келген теріс пайдалануы; немесе  – ұсынылған бағаларды жасанды төмендету бойынша кез келген іс-әрекет, оның мақсаты нарықтан шығару немесе тұлғаның немесе оның қандай да бір өнімінің нарыққа шығуына кедергі жасау болып табылады. |
| Ізденуші | мүдделілік білдіру немесе біліктілік алдындағы іріктеу туралы сұрау салу шеңберінде өтінім дайындайтын және/немесе беретін кез келген заңды тұлғаны білдіреді. |
| Конкурстық өтінім | бұл мүдделілікті білдіру сұранысына жауап ретінде немесе біліктілік алдындағы іріктеу аясында ізденуші ұсынған барлық құжаттарды білдіреді. |
| Бенефициар | қаржыландыру туралы келісімге сәйкес қарыз немесе грант алу фактісіне қарамастан, тапсырыс беруші ұйым ретінде әрекет ететін ФДА қаржыландыруын кез келген тікелей немесе жанама алушыны білдіреді. |
| Конкурстық ұсыныс | конкурсқа қатысушы кеңестік емес сипаттағы жұмыстарды, құрал-жабдықтарды, тауарларды немесе көрсетілетін қызметтерді сатып алу мақсатында сатып алуды жүргізуге арналған Халықаралық немесе ұлттық конкурс шеңберінде ұсынатын барлық құжаттарды білдіреді. |
| **Конкурсқа қатысушы** | кеңестік емес сипаттағы жұмыстарды, құрал-жабдықтарды, тауарларды немесе көрсетілетін қызметтерді сатып алу мақсатында тиісінше сатып алуды жүргізуге арналған Халықаралық немесе ұлттық конкурс немесе баға белгілеуді ұсынуға сұрау салу шеңберінде баға ұсынысын немесе баға белгілеуді дайындайтын және/немесе беретін кез келген заңды тұлғаны білдіреді. |
| Конкурстық құжаттама | Бенефициар дайындайтын осы Нұсқаулықтың 2.2.2-бабында көрсетілген барлық құжаттарды, ақпаратты және нысандарды білдіреді. Бұл құжаттарда кеңестік емес сипаттағы жұмыстарды, құрал-жабдықтарды, тауарларды немесе көрсетілетін қызметтерді сатып алу мақсатында сатып алуды жүргізуге арналған Халықаралық немесе ұлттық конкурстың қағидалары айқындалады. |
| Кеңесші | ұсыныстарды немесе баға белгілеулерді ұсынуға сұрау салу шеңберінде кеңестік сипаттағы қызметтерге қатысты (қатысты) тиісінше ұсыныс немесе баға белгілеуді дайындайтын және/немесе ұсынатын кез келген заңды тұлғаны білдіреді. |
| Тапсырыс беруші ұйым | ФДА қаржыландыру есебінен кеңестік немесе кеңестік емес сипаттағы жұмыстарды, құрал-жабдықтарды, тауарларды, сондай-ақ көрсетілетін қызметтерді сатып алуды орындайтын кез келген бенефициарды білдіреді. |
| Жеке тұлғаның сыбайлас жемқорлық | білдіреді:  – жеке тұлғаға өзі үшін немесе басқа жеке немесе заңды тұлға үшін осындай жеке тұлғаның өзінің құқықтық, шарттық немесе кәсіби міндеттемелерін бұза отырып белгілі бір іс-әрекеттерді орындағаны немесе әрекетсіздігі үшін кез келген түрдегі құқыққа сыйымсыз артықшылықты тікелей немесе жанама уәде беру, ұсыну немесе беру; немесе  – жеке тұлғаның өзі үшін немесе басқа жеке немесе заңды тұлға үшін оның құқықтық, шарттық немесе кәсіби міндеттемелерін бұза отырып, белгілі бір әрекеттерді орындағаны немесе әрекетсіздігі үшін кез келген түрдегі тікелей немесе жанама талап ету немесе заңсыз артықшылықты алуы. |
| Лауазымды адамның сыбайлас жемқорлық | білдіреді:  – лауазымды адамға өзі үшін немесе басқа жеке немесе заңды тұлға үшін осындай лауазымды адамның белгілі бір іс-әрекеттерді орындағаны немесе оның лауазымдық міндеттерін бұза отырып әрекетсіздігі үшін кез келген түрдегі құқыққа сыйымсыз артықшылықты тікелей немесе жанама уәде беру, ұсыну немесе беру; немесе  – лауазымды тұлғаның өзі үшін немесе басқа жеке немесе заңды тұлға үшін осындай лауазымды тұлғаның өзінің лауазымдық міндеттерін бұза отырып белгілі бір іс-әрекеттерді орындағаны немесе әрекетсіздігі үшін тікелей немесе жанама талап қою немесе кез келген түрдегі заңсыз артықшылық алу. |
| **Сатып алу жалғыз көзі** | тұлғамен оның конкурстық іріктеуге қатысуынсыз келісім-шарт жасасу процесін білдіреді. |
| **Соңғы бенефициар** | Бенефициар қайтарымды немесе қайтарымсыз негізде беретін грант немесе ФДА-нің қарызы қаражаты есебінен инвестициялардың (толық немесе ішінара) иесі ретінде жобаны іске асыруға жауапты кез келген тұлғаны білдіреді. |
| **Қаржыландыру туралы келісім** | бенефициар мен ФДА арасындағы ФДА-нің бенефициарға берілетін қаржыландыру шарттары құжатпен бекітілген, ол қайтарымды (қарызға) немесе қайтарымсыз (грант) негізде берілетініне қарамастан, шартты білдіреді. |
| **Алаяқтық** | басқа адамдарды қасақана жаңылыстыруға, олардан ақпаратты қасақана жасыруға, олардың келісімін бұзуға немесе оны теріс пайдалануға, заңнамалық немесе нормативтік талаптарды айналып өтуге және/немесе заңсыз пайда алу мақсатында ішкі ережелерді бұзуға бағытталған кез келген теріс пиғылды әрекеттерді (немесе егер жағдай керісінше талап етсе, әрекетсіздікті) білдіреді. |
| **Орындаушы-ұйым немесе уәкілетті ұйым-тапсырыс беруші** | кез келген тұлғаны білдіреді, оған — өкілеттіктер негізінде немесе кез келген басқа да осыған ұқсас негіздерде — Тапсырыс беруші ұйым ФДА қаржыландыратын кеңестік және кеңестік емес сипаттағы жұмыстарды, құрал-жабдықтарды, тауарларды, сондай-ақ көрсетілетін қызметтерді сатып алуды тапсырады. |
| **Халықаралық адал іскерлік тәжірибе** | сатып алуды өткізуге арналған конкурсты өткізу кезінде ашықтық, адалдық, тазалық және тиімділік (баға мен сапа арақатынасын оңтайландыру және мерзімдерді сақтау), сондай-ақ ізденушілерден, конкурсқа қатысушылардан немесе кеңесшілерден келісім-шартты орындау үшін оларда жеткілікті ресурстардың болуын растайтын құжаттарды алу қағидаларын білдіреді. |
| **Сатып алуды өткізуге арналған халықаралық конкурс** | сатып алу процесіне конкурсқа шетелдік қатысушыларды немесе кеңесшілерді тарту мақсатында осы нұсқаулықтың 2.1.2-бабында сипатталған келісім-шарт жасасу мақсатында конкурстық іріктеу рәсімін білдіреді. |
| **Конкурсқа қатысуға шақырту** | Бенефициар жариялаған, конкурстық құжаттамада айтылған қатысу және іріктеу өлшемдеріне сәйкес келетін кеңестік емес сипаттағы жұмыстарды, құрал-жабдықтарды, тауарларды немесе көрсетілетін қызметтерді берушілерді конкурстық ұсыныс беруге шақыратын ресми хабарламаны білдіреді. |
| **Сатып алуды өткізуге арналған ұлттық конкурс** | осы Нұсқаулықтың 2.1.3-бабында сипатталған келісім-шарт жасасу мақсатында, негізінен конкурстың ұлттық қатысушыларын немесе кеңесшілерді сатып алу процесіне тарту мақсатында, конкурстың шетелдік қатысушыларын немесе кеңесшілерді қоспағанда, конкурстық іріктеу рәсімін білдіреді. Бұл рәсім жергілікті жеткізу нарығы дамыған, білікті және бәсекеге қабілетті болған жағдайда пайдаланылуы мүмкін, бұл жергілікті нарықта бекітілмеген заңды тұлғалардың конкурстық іріктеуге қатысу ықтималдығын азайтады. |
| **Қарсылықтардың жоқтығы туралы өтініш** | осы Нұсқаулықтың 1.6.2-бабында сипатталғандай, сатып алу процесін талдау контексінде ФДА беретін қарсылықтардың жоқтығы туралы өтінішті білдіреді. |
| **Тұлға** | кез келген жеке тұлғаны, фирманы, компанияны, корпорацияны, үкіметті, мемлекетті немесе мемлекеттік мекемені, сондай-ақ олардың жеке заңды мәртебесі бар ма, жоқ па, оған қарамастан, жоғарыда аталған бірнеше тұлғалардың кез келген бірлестігін немесе тобын білдіреді. |
| **Біліктілік алдындағы іріктеу** | мақсаты кейіннен конкурстық ұсыныс беру ұсынылатын ізденушілерді іріктеу өлшемдеріне сәйкес келетін, осы нұсқаулықтың 2.2.1-бабында көрсетілгендей іріктеу болып табылатын Жария және ашық шақыру (біліктілік алдындағы іріктеуге шақыру) жолымен жұмыстарды немесе құрал-жабдықтарды сатып алу процесінің бастапқы конкурстық (міндетті емес) кезеңін білдіреді. |
| **Жеке тұлға** | Бұл лауазымды тұлға болып табылмайтын кез-келген жеке тұлғаны білдіреді. |
| **Сатып алу құжаттары** | сатып алу процесіне байланысты және ФДА талданатын барлық құжаттарды білдіреді және сатып алу жоспарларын, конкурсқа қатысуға шақыруларды, мүдделілік білдіруге сұрау салуларды, біліктілік алдындағы құжаттарды, баға белгілеуді ұсынуға сұрау салуларды, конкурстық құжаттаманы, ұсыныстар беруге сұрау салуларды, сараптамалық есептерді және бенефициар берген келісім-шарттардың нысандарын қамтиды. |
| **Сатып алу жөніндегі нұсқаулық** | көшірмесі бенефициарға берілген шет елдердегі ФДА қаржыландыратын келісімшарттарға қатысты осы сатып алу туралы ережелерді (бұдан әрі — "**Нұсқаулық**") білдіреді. |
| **Сатып алу жоспары** | осы Нұсқаулықтың 1.6.1-бабында айқындалған және бенефициар жасайтын, онда ФДА қаржыландыратын келісім-шарттар бойынша жүзеге асырылуға жататын немесе жүзеге асырылған (ретроактивті қаржыландыру жағдайында) барлық сатып алулар көрсетілген және осындай сатып алуға қатысты маңызды ақпаратты қамтитын құжатты білдіреді. |
| **Ұсыныс** | Кеңесші кеңестік сипаттағы қызметтерді ұсыну үшін ұсыныстар беруге сұрау салу шеңберінде беретін барлық құжаттарды білдіреді. |
| **Лауазымды тұлға** | «Лауазымды тұлға» мынаны білдіреді:  – заңды, атқарушы, әкімшілік немесе сот өкілеттіктері бар кез келген жеке тұлға (Бенефициар мемлекетінің шегінде), мұндай жеке тұлғаның атқаратын лауазымына тағайындалғанына немесе сайланғанына қарамастан, сондай-ақ лауазымының тұрақты немесе уақытша, ақы төленетін немесе ақы төленбейтін сипатына және лауазымдық иерархиядағы осындай жеке тұлғаның деңгейіне қарамастан;  – жария функцияларды орындайтын, оның ішінде мемлекеттік мекемеде немесе мемлекеттік кәсіпорында не мемлекеттік қызметте болатын кез келген басқа жеке тұлға;  – бенефициар елдің ұлттық заңнамасына сәйкес лауазымды тұлға болып саналатын кез келген басқа жеке тұлға. |
| **Мемлекеттік сатып алу туралы Нормативтік-құқықтық актілер** | Бенефициар мемлекет белгілеген және сатып алуды жүргізуге және Мемлекеттік келісім-шарттарды орындауға қатысты қолданылатын заңдар мен құқықтық нормаларды білдіреді. |
| **Баға белгілеу** | баға белгілеуді ұсынуға сұрау салу шеңберінде конкурсқа қатысушы немесе кеңесші ұсынған барлық құжаттарды білдіреді. |
| **Мүдделілік білдіруге сұрау салу** | бұл жария және ашық шақыру арқылы кеңестік қызметтерді сатып алудың бастапқы конкурстық кезеңін білдіреді, оның барысында мүдделі ізденушілерге өтінім беру ұсынылады. |
| **Ұсыныстарды ұсынуға сұрау (RFP)** | осы Нұсқаулықтың 2.3.2-бабында көрсетілген және бенефициар дайындаған, кеңестік сипаттағы қызметтерді сатып алу мақсатында сатып алуды жүргізуге арналған халықаралық немесе ұлттық конкурс барысында ұсыныстар беру кезінде ұстануға тиісті ережелерді белгілейтін барлық құжаттарды, ақпаратты және нысандарды білдіреді. |
| **Баға белгілеуді ұсынуға сұрау салу** | Бенефициар айқындаған әлеуетті мүдделі тұлғаларға арналған алдын ала хабарландырусыз келісімшарт жасасу үшін конкурстық іріктеу рәсімін білдіреді. Бұл рәсім бенефициар конкурсқа қатысушылардың немесе кеңесшілердің қолданыстағы тиісті іріктеу критерийлерімен таныс болған жағдайларда, шектеулі құнның стандартты сатып алу келісімшарттарын жасасу үшін пайдаланылады. Кең мағынада, Бенефициар осындай рәсім аясында дайындаған барлық құжаттарды білдіреді. |
| **Шорт-парақ** | мүдделілік білдіруге сұрау салу шеңберінде берілген өтінімдерді қарағаннан кейін кеңестік қызметтер көрсетуге ұсыныстар беру үшін іріктелген Бенефициар дайындаған кеңесшілердің қысқаша тізімін білдіреді. Шорт-парақта кемінде 6 (алты) және кемінде 4 (төрт) кеңесші болуы тиіс (өтінімдерді іріктеу өлшемдеріне сәйкес келетін жеткілікті санын алған жағдайда). |
| **Адалдық туралы өтініш** | осы басшылыққа қоса берілетін нысандағы адалдық, заңдылық және әлеуметтік және экологиялық жауапкершілік туралы өтінішті білдіреді. Мұндай өтінішті осы нұсқаулықтың 1.2.3-бабында айқындалғандай әрбір ізденуші, конкурсқа қатысушы немесе кеңесші беруі тиіс. |

**1**. ФДА ҚАРЖЫЛАНДЫРАТЫН КЕЛІСІМШАРТТАР БОЙЫНША САТЫП АЛУ ТУРАЛЫ ЖАЛПЫ ЕРЕЖЕЛЕР  Нұсқаулықты қолдану аясы

1. Нұсқаулықтың әрекеті қолданылатын тұлғалар

Осы нұсқаулық ФДА толық немесе ішінара қаржыландырылатын сатып алуды жүзеге асыруға және келісімшарттарды орындауға қатысты күші барлық бенефициарларға қолданылады.

Соңғы бенефициарға қайтарымды немесе қайтарымсыз шарттармен қаражат берілген немесе ФДА толық немесе ішінара қаржыландыру (заем немесе грант түрінде болсын) мақсатында орындаушы ұйымға жүгінген жағдайда, Бенефициар қаржыландыру туралы келісімге қол қойған тұлға ретінде соңғы бенефициардың немесе орындаушы ұйымның осы басшылық ережелерінің сақталуына кепілдік береді.

Осы нұсқаулықтың ережелері осындай түпкілікті бенефициардың немесе орындаушы ұйымның олар Тапсырыс беруші ұйым ретінде әрекет ететін Бенефициар үшін міндетті болып табылатын дәрежеде орындауы үшін міндетті. Сол сияқты, Бенефициар мен ФДА арасында жасалған қаржыландыру туралы келісімде қамтылған сатып алуға байланысты кез келген шарттық міндеттеме түпкілікті бенефициарға немесе орындаушы ұйымға да қолданылады.

1. Нұсқаулықтың әрекеті қолданылатын сатып алулар

Осы Нұсқаулық ФДА қаржыландыратын барлық сатып алуларды жүзеге асыруды және барлық келісімшарттардың орындалуын реттейді. "Келісім-шарт" термині дегеніміз бенефициардың келісімшарттың құнына қарамастан, оның қажеттіліктерін қанағаттандыру үшін бір немесе бірнеше жеткізушілермен жасаған қаржылық пайда алу мақсатындағы кез-келген келісімді білдіреді.

Бірлесіп қаржыландыру:

Осы

Осы нұсқаулық сатып алу процесі немесе жоба даму жөніндегі бір немесе бірнеше серіктерстермен бірлесіп қаржыландырылған жағдайда қолданылады. Алайда, бұл жағдайда бірлесіп қаржыландыруға қатысушылар арасында алдын ала келісім жасалады, онда мыналар айқындалуы мүмкін: (i) қатысушыларға қойылатын қолданыстағы талаптар, ii) сақталуы қажет сатып алу рәсімдері және iii) қолданыстағы тексерулер және олардың шарттары/рәсімдері1. Бұл жағдайда осы нұсқаулық даму жөніндегі басқа серіктестермен бірлесіп әзірленген ережелермен толық немесе ішінара ауыстырылуы мүмкін. Бірлесіп қаржыландыру жағдайында жария хабарламаларда адалдық туралы өтінішті пайдалануға қатысты нақты ережелер 1.2.3 және 1.2.6-тармақтарда қамтылған.

ФДА қайта қаржыландыру жөніндегі қызметі контексінде осы нұсқаулықтың күші Бенефициар аяқталған немесе іске асырылатын жобаларға қатысты жасасқан келісімшарттарға да қолданылады

Осы нұсқаулық ФДА өз атынан жүзеге асыратын сатып алуға қолданылмайды; олар ерекше нормативтік-құқықтық базамен, рәсімдермен және бірқатар стандарттармен және директивалар реттеледі. Ол сонымен қатар Францияның шет аумақтарындағы ФДА қызметіне қолданылмайды

1. Нақты жағдайлар

* Қаржылық делдалдар

ФДА қаржыландыруды Делдал (банк немесе қаржы мекемесі) арқылы бөлген кезде, ФДА осындай қайта шығарылған қаражаты есебінен қаржыландырылатын келісім-шарттар қаржыландыру туралы келісімде айқындалған жоба мақсатында, олар сақтауға міндетті тиісті нормативтік-құқықтық актілерді ескере отырып, осындай делдалдың клиенттеріне ғана беріледі. Бұл жағдайда, егер ФДА кері талап етпесе (атап айтқанда, егер ФДА қаржыландыруы бір немесе бірнеше нақты келісімшарттар үшін бөлінсе немесе делдалдың клиенттеріне Мемлекеттік сатып алу туралы Нормативтік-құқықтық актілер қолданылатын болса, осы нұсқаулықтың ережелері қолданылмайды.

1Атап айтқанда, ФДА өзара қолдау бастамасы (MRI) аясында Еуропалық инвестициялық банкпен және KFW Entwicklungsbank-пен (Германия) серіктестік Келісімнің қатысушысы болып табылады. Сонымен қатар, ФДА Дүниежүзілік банкпен, Азия даму банкімен, Африка Даму Банкімен және Америкааралық даму банкімен серіктестік туралы келісімге қол қойды.

* Бюджетті қолдау

Мемлекеттің немесе жергілікті биліктің бюджетін қолдау ФДА ұсынатын көмек нысандарының бірі болып табылады. Дамуға жәрдемдесу комитетінің (ДЖК) жақында жарияланған ұсынымдарында қамтылған экономикалық ынтымақтастық және даму ұйымының (ЭЫДҰ) анықтамасына сәйкес бюджетті қолдау — бұл "ресурстарды сыртқы қаржы мекемесінен серіктес Үкіметтің Ұлттық Қазынашылығына ауыстыру арқылы серіктес елдің бюджетін қаржылық қолдау әдісі". Осылайша аударылған қаражатты басқару, атап айтқанда, сатып алу ережелері алдын ала тексеру барысында белгіленетін ФДА үшін қолайлы болған жағдайда, алушының бюджеттік рәсімдеріне сәйкес жүзеге асырылады. Егер белгілі бір келісім-шарттардың бірде-біреуі ФДА қаржыландыруын алмаса, осы нұсқаулықтың ережелері қолданылмайды.

* Мемлекеттік сатып алу туралы Нормативтік-құқықтық актілердің күші қолданылмайтын келісімшарттар

ФДА алдын ала келісімін алған жағдайда осы нұсқаулық жергілікті заңдарда және нормативтік актілерде көзделген барлық жағдайларда Мемлекеттік сатып алу туралы Нормативтік-құқықтық актілердің (гранттарды тікелей беру немесе жобаларды конкурстық іріктеу туралы хабарландыру, мемлекеттік органдар арасындағы ынтымақтастық туралы келісімдер, қайтарымсыз келісімшарттар және т.б.) қолданысына жатпайтын келісім-шарттардың түрлеріне қолданылмайды.

Грант соңғы бенефициарға берілетін жағдайларды қоспағанда, Бенефициар келісім-шарт жасалғандығына немесе жасалынатындығына байланысты келісім-шартқа қол қойған немесе қол қойған тұлғадан тиісінше ретроактивті қаржыландырудың тиісті түрде қол қойылған нысанын (осы нұсқаулыққа 2-қосымшадағы нысан) немесе адалдық туралы тиісті түрде қол қойылған өтінішті (осы нұсқаулыққа 1-қосымшадағы нысан) талап етуге міндеттенеді.

ФДА, егер оның келісімі Бенефициар немесе өнім беруші ұсынған толық емес, дәл емес немесе жаңылыстыратын ақпараттың негізінде алынғанын анықтаса, сатып алуды орындау кезінде белгіленген рәсімдердің бұзылғаны туралы жариялауға және қаржыландыру туралы келісім бойынша өз құқықтарын іске асыруға құқылы.

* 1. Сатып алу процесін реттейтін жалпы қағидалар

1. Бенефициар үшін міндетті заңдарды сақтау

Осы Нұсқаулықтың ережелері бенефициарға тиісті қолданыстағы заңдар мен нормативтік актілерге нұқсан келтірмей қолданылады. Басқаша айтқанда, нұсқаулықтың сақталуы бенефициардың заңдар мен нормативтік актілерді оған қолданылатын шамада бұзуына әкелмеуі керек. Дегенмен, егер нқұсқаулық ережелері қолданыстағы заңдар мен нормативтік актілердің ережелеріне қарағанда анағұрлым шектеулі болса, Бенефициар нұсқаулықты сақтауы тиіс. Бенефициарға қатысты қолданылып жүрген заңдар мен нормативтік актілер мен осы нұсқаулық арасында қайшылықтар туындаған жағдайда Бенефициар келісім-шарт жасалғанға дейін бұл туралы ФДА хабарлауға міндеттенеді. Бұл жағдайда халықаралық адал іскерлік тәжірибеге неғұрлым сәйкес келетін ережелер қолданылады.

Бенефициар қолданыстағы заңдар мен нормативтік актілерге, атап айтқанда, сатып алу рәсімінің барлық аспектілеріне қатысты (яғни сатып алу құжаттарын жасау, келісім-шарттар жасасу, сондай-ақ оларды әкімшілендіру және орындау) сәйкес ФДА қаржыландыратын жобаларды іске асыру үшін толық жауапты болады. ФДА тек қаржыландыру шарттарының толық сақталуына көз жеткізу үшін араласады.

1. Халықаралық адал іскерлік тәжірибелердін сақтау

Бенефициар халықаралық адал іскерлік тәжірибелерге сәйкес, бүкіл әлемде танылған, әсіресе экономикалық ынтымақтастық және даму ұйымы (ЭЫДҰ) ұсынған тиісті іскерлік тәжірибелерді, атап айтқанда, әлеуетті өнім берушілерге ұсынылатын ақпаратпен, оларды алдын ала іріктеумен, сатып алу құжаттарының мазмұны мен жариялануымен, конкурстық өтінімді және конкурстық ұсынысты немесе ұсынысты бағалаумен және келісімшарттар жасасумен байланысты тәжірибелерді сақтай отырып, ФДА қаржыландыратын келісімшарттарды жасасуды және орындауды қамтамасыз етуге міндеттенеді.

ФДА бенефициарларға озық халықаралық тәжірибелерге сәйкес жұмыстарды, құрал-жабдықтарды2, тауарларды және кеңестік қызметтерді сатып алуға арналған өзінің Веб-сайтында орналастыра отырып, стандартты сатып алу құжаттарын ұсынады. Бенефициарға осы құжаттарды пайдалану ұсынылады; бұл ретте, Бенефициар осы құжаттардың оған қолданылатын заңдар мен нормативтік актілерге сәйкестігі үшін жауапты болады деп түсініледі. Жоғарыда аталған құжаттар өзінің Веб-сайтында болмаған жағдайда, ФДФ-нің сұрау салу бойынша бенефициарға осындай құжаттардың көшірмелерін береді.

2 *Мысалы, су тазарту қондырғылары, гидроэнергетикалық қондырғылар, сорғы станциялары, телекоммуникациялық қалқандар және т. б.*

1. Адалдық туралы мәлімдеме

Бенефициар ізденушілерден, конкурсқа қатысушылардан және кеңесшілерден осы нұсқаулықтың 1.2–1.5-баптарында баяндалған өлшемдер мен талаптарды қамтитын адалдық туралы тиісті түрде қол қойылған өтінішті беруді талап етуі тиіс. Бенефициар біліктілік алдындағы іріктеу кезеңінде қол қойылған адалдық туралы өтінішті (оның нысаны басшылыққа қоса беріледі), мүдделілік білдіруге сұрау салуды, конкурстық ұсыныстарды ұсынуға шақыруды (конкурстың түріне — халықаралық немесе ұлттық), ұсыныстар беруге сұрау салуды, баға белгілеуді ұсынуға сұрау салуды және жалғыз көзден сатып алуды талап етуге міндеттенеді.

Мұндай өтініш келісімшарттың ажырамас бөлігі болып табылады. Егер жоба өзара қолдау бастамасы (MRI)3 аясында қаржыландырылса, адалдық туралы мәлімдеме MRI даму серіктестері бекіткен балама арнайы мәлімдемемен алмастырылады. Басқа бірлесіп қаржыландыру жағдайында адалдық туралы өтінішті алдын ала барлық қоса қаржыландырушы ұйымдар бекітуі тиіс арнайы өтінішпен алмастыруға болады.

Өзіне енгізілген қандай да бір міндеттемелердің адалдығы немесе сақталмауы туралы өтініш берілмеген жағдайда ФДА 1.4 және 1.6.5-баптарға сәйкес санкциялар қолдануға құқылы.

1. Жалғыз көзден сатып алуды

Бенефициар ФДА алдын ала келісімін алған және мынадай жиынтық шарттарды орындаған жағдайда ғана ФДА қаржыландыратын сатып алу процесі аясында конкурстық сауда-саттыққа қатысу талабынан босатылуы мүмкін:

(i) Жалғыз көзден сатып алу бенефициарға қолданылатын заңдар мен нормативтік актілердің ережелеріне сәйкес келеді (егер бар болса) ;

(ii) бәсекелестіктің болмауы дәлелді негіздерге ие, атап айтқанда төменде көрсетілген себептердің бірімен түсіндіріледі;

(iii) келісімшартты білікті және тәжірибелі орындаушымен, өнім берушімен немесе кеңесшімен жасау ұсынылады; және

(iv) келісім-шарттың бағасы бастапқы бағалауларға және стандартты нарықтық бағаларға сәйкес келеді, ал келісім-шарттың талаптары әділ және орынды болып табылады.

Конкурстық сатып алу рәсімінің болмауы үшін мынадай себептердің бірі ғана негіз бола алады:

a) егер мұндай оқиғалар конкурстық сауда-саттықтың төменде сипатталған рәсімдерінде көзделген мерзімдермен сыйыспайтын мерзімде келісімшартты орындауды талап етсе, алдын ала болжау мүмкін болмаған және Бенефициар қандай да бір түрде қатысы жоқ еңсерілмес күш оқиғаларының нәтижесінде туындаған төтенше жағдай; немесе

b) кеңестік немесе кеңестік емес сипаттағы жұмыстарды, құрал-жабдықтарды, тауарларды, көрсетілетін қызметтерді ұсыну айрықша құқықтарды қорғауға байланысты себептер бойынша немесе конкурсқа қатысушының немесе кеңестік танылған бірегей тәжірибесінің арқасында конкурстың нақты қатысушысына немесе техникалық себептер бойынша кеңеске ғана сеніп тапсырылуы мүмкін; немесе

c) келісім-шарт сомасы 15 000 еуродан аспайды.

1. Сатып алуды жүзеге асыру және келісімшартты орындау үшін жауапкершілік

ФДА қаржыландыру туралы келісімнің шарттарына сәйкес қаржыландыруды ұсынады. ФДА бенефициардан басқа кез-келген басқа адаммен шарттық қатынастармен байланысты емес.

Бенефициардан басқа кез келген тұлға мен ФДА арасындағы кез келген ақпараттық өзара іс-қимыл жоба контексінде ФДА осындай тұлғаның немесе кез келген үшінші тараптың пайдасына қандай да бір міндеттемелер немесе уағдаластық жүктемейді және осылайша түсіндірілмейді.

31.1.2бабын және оған ескертуді қараңыз

Бенефициар сатып алу процесін дайындауға және жүзеге асыруға және кейіннен әкімшілендіруге және келісімшарттардың орындалуына толық жауапты болады. Тиісінше, Бенефициар (І) сатып алу құжаттарының мазмұны, (ІІ) ізденушілер, конкурсқа қатысушылар немесе Кеңесшілер сатып алуды өткізуге арналған ұлттық немесе халықаралық конкурстар шеңберінде ұсынған құжаттарды жалғыз көзден сатып алу рәсімі немесе баға белгілеуді ұсынуға сұрау салу контексінде бағалау, (ІІІ) ол жеңімпаз конкурсқа қатысушымен немесе Кеңесшімен жасаған келісімшарттың мазмұны және (iv) келісімшартқа енгізілген өзгерістердің мазмұны үшін жеке-дара жауапты болады.

Нәтижесінде бенефициар мен ізденуші, конкурсқа қатысушы немесе кеңесші арасындағы қатынастар тек (і) Бенефициар берген сатып алу құжаттарымен және (ІІ) бенефициар мен конкурсқа қатысушы немесе кеңесші қол қойған келісімшартпен реттеледі.

ФДА бенефициарды қаржыландыруды тоқтата тұруға немесе түпкілікті тоқтатуға құқылы. Осы нұсқаулық ФДА мен бенефициар арасындағы қатынастарды ғана реттейтіндіктен, ФДА қаржыландыратын жоба шеңберінде осындай бенефициармен шарттық қатынастармен байланысты кеңестік немесе кеңестік емес сипаттағы жұмыстарды, құрал жабдықтарды, тауарларды, көрсетілетін қызметтерді жеткізушілер мұндай қаржыландыруды тоқтата тұру немесе тоқтату туралы алдын ала хабардар етілмейді және ФДА жағдайға қарай осындай қаржыландыру нәтижесінде берілуі мүмкін сомаларды талап етуге құқылы емес. Мұндай жеткізушілер бенефициармен қарым-қатынасы контексінде туындауы мүмкін кез келген төленбеген сомалар мен дауларға қатысты толық көлемде қаржылық жауаптылықта болады.

Бенефициар сатып алуды жүзеге асыруға және келісімшарттарды орындауға қатысты құжаттаманы, атап айтқанда осы құжаттың 1.6.2-бабына сәйкес қарсылықтардың жоқ екендігі туралы өтініштің күші қолданылатын құжаттарды қаржыландыру туралы келісімде белгіленген қаражатты алудың соңғы мерзімі өткен күннен бастап кемінде 10 (он) жыл бойы сақтауға, сондай-ақ көрсетілген мерзім ішінде ФДА (немесе ФДА Уәкілетті ұйым) үшін оның қол жетімділігін қамтамасыз етуге міндеттенеді.

Бенефициар конкурстық ұсыныстарды (немесе ұсыныстарды) бағалау жөніндегі білікті комитетті барынша ерте кезеңде (сатып алу құжаттарын ФДА бекітуге ұсынған сәттен кешіктірмей) құруды қамтамасыз етеді. Комитет кемінде үш техникалық білікті және өзара тәуелсіз мүшеден тұруы тиіс. Кейбір жағдайларда Комитеттің техникалық біліктілігін арттыру үшін сыртқы техникалық мамандарды тарту қажеттілігі туындауы мүмкін.

Өтінімдерді, конкурстық ұсыныстарды, ұсыныстарды немесе баға белгілеулерді бағалауға қатысты ақпарат және конкурстық сауда-саттықтардың жеңімпазын таңдауға және келісім-шарт жасасу туралы шешім қабылдауға қатысты ұсынымдар құпия болып табылады және, егер бенефициарға қатысты қолданыстағы заңнамада өзгеше көзделмесе, ізденушілерге, конкурсқа қатысушыларға, кеңесшілерге немесе сатып алу процесіне ресми қатыспайтын кез келген басқа тұлғаларға келісім-шарт жасасу туралы шешім жарияланғанға дейін ашылмауға тиіс.

1. Қысқаша хабарландыру

Ашық бәсекелестік және ашықтық қағидаттарына сәйкес, тиісті түрде негізделген жағдайларды немесе ретроактивті қаржыландыруды қоспағанда (1.6.4-бапты қараңыз), ФДА қаржыландыратын келісімшарттар бойынша сатып алуды Бенефициар кеңінен жариялауы тиіс. Мұндай хабарламаларда сатып алу құжаттарын қалай алу туралы, қажетті құжаттарды беру мерзімдері туралы ақпарат, сондай-ақ сатып алу процесіне жауапты бенефициардың байланыс деректері болуы тиіс. Тиісті хабарламалар өтініш берушілерге немесе конкурсқа қатысушыларға жоғары сапалы конкурстық ұсыныстар дайындауға мүмкіндік беру үшін кең таралған баспа немесе электрондық БАҚ жеткілікті түрде алдын ала жариялануы тиіс. Егер қаржыландыру қаражаты Еуропалық одақтан ФДА алынған болса немесе келісім-шарт сомасы 15 000 еуроға тең немесе одан асатын болса және жариялануға жататын болса, конкурс жеңімпазын таңдау туралы хабарламаны бастапқы хабарландыру орналастырылған бұқаралық ақпарат құралдарында жариялау міндетті. Егер жоба MRI4 бастамасы шеңберінде қаржыландырылса, Еуропалық Одақтың ресми журналында сатып алу рәсімінің барысы туралы хабарламаларды жариялау міндетті.

|  |
| --- |
| Егер сатып алу халықаралық конкурстық іріктеу қорытындылары бойынша жүзеге асырылуға тиіс болса, Бенефициар, ең болмағанда, мүдделілік білдіруге сұрау салуды, біліктілік алдындағы іріктеуге қатысуға шақыруды немесе нақты жағдайларға байланысты конкурстық ұсыныстарды ұсынуға шақыруды <http://afd.dgmarket.com>. веб-сайтта жариялауға тиіс |

41.1.2бабын және оған ескертуді қараңыз

* 1. Қатысу критерийлері

1. Азаматтыққа және шығу тегіне қатысты ережелер

2002 жылдың 1 қаңтарынан бастап ФДА кіріспе шарттарсыз қаржыландыруды ұсынады. ФДА қаржыландыруға халықаралық эмбарго қолданылатын жағдайларды қоспағанда, орындаушылардың, мердігерлердің немесе кеңесшілердің (қосалқы мердігерлерді, кеңесші-мердігерлерді және жеткізушілерді қоса алғанда) шыққан еліне қарамастан, кеңестік және кеңестік емес сипаттағы жұмыстарды, құрал-жабдықтарды, тауарларды, көрсетілетін қызметтерді сатып алуға арналған келісімшарттар үміткер бола алады. Бұл шешім Экономикалық ынтымақтастық және даму ұйымының (ЭЫДҰ)//Дамуға жәрдемдесу комитетінің (ДЖК) 2001 жылғы 20 сәуірдегі шартты емес көмек туралы ұсынысы қолданылатын "елеулі дамыған елдерге" (ЕДЕ) ғана емес, сондай-ақ ФДА қызметін жүзеге асыратын барлық басқа шет елдерге де қатысты.

1. Конкурстан шығару үшін негіздер

Тұлға конкурстық сауда-саттықта жеңіске жете алмайды немесе конкурстық сауда-саттықта жеңген заңды тұлғаның қосалқы мердігері бола алмайды және егер оның өтінімі, конкурстық ұсынысы, ұсынысы немесе баға белгіленімі берілген күні немесе конкурстық сауда-саттықтың жеңімпазын анықтау сәтінде осындай тұлға:

1. банкрот болып табылады, тарату немесе қызметін тоқтату процесінде болады, оған қатысты сот орындаушысы немесе сыртқы басқарушы тағайындалды немесе ол ұқсас рәсімнің нәтижесінде кез келген ұқсас жағдайда болады;
2. сондай-ақ:
3. соңғы бес жыл ішінде алаяқтық немесе сыбайлас жемқорлық немесе сатып алуды жүзеге асыру немесе келісімшартты орындау процесінде жасалған кез келген басқа да құқық бұзушылық үшін, егер адам адалдық туралы өтінішпен бірге осы сот шешімі ФДА қаржыландыратын осы келісім-шарт контекстінде маңызды емес екенін растайтын қосымша ақпарат бермесе, келісім-шартты орындау елінде заңды күшіне енген сот шешімімен сотталды;
4. соңғы бес жыл ішінде Еуропалық Одақ немесе тұлғаны тіркеген елдің құзыретті органдары тарапынан алаяқтық, сыбайлас жемқорлық немесе сатып алуды жүзеге асыру және келісімшартты орындау процесінде жасалған кез келген басқа да құқық бұзушылық үшін әкімшілік санкцияларға ұшыраса, егер тұлға адалдық туралы өтінішпен бірге осы сот шешімі ФДА қаржыландыратын осы келісімшарттың контекстінде маңызды емес екенін растайтын қосымша ақпарат бермесе;
5. соңғы бес жыл ішінде алаяқтық, сыбайлас жемқорлық немесе сатып алу немесе келісімшартты орындау процесінің қаржыландырылатын ФДА контекстінде жасалған кез келген басқа құқық бұзушылық үшін заңды күшіне енген сот шешімімен сотталған;
6. Біріккен Ұлттар Ұйымының, Еуропалық Одақтың және/немесе Францияның терроризмді қаржыландыруға немесе халықаралық бейбітшілік пен қауіпсіздікке төнетін қауіп-қатерге қарсы күреске бағытталған қаржылық санкциялары қолданылатын адамдардың тізіміне енгізілген;
7. соңғы бес жыл ішінде осындай тұлғаның келісімшартты орындау барысында өзінің шарттық міндеттемелерін елеулі немесе тұрақты орындамауы себебінен бұзылған келісімшарт тарабы болды, оны тараптар толық реттеді, бұған (i) мұндай бұзуға дау туындаған және (ii) дауды реттеу әлі аяқталмаған немесе толық реттеу расталмаған жағдайлар қосылмайды;
8. тұлға тіркелген елдің немесе бенефициар елдің құқықтық талаптарына сәйкес салық төлеуге қатысты өз міндеттемелерін орындамаған;
9. Дүниежүзілік Банктің алып тастау туралы шешімі қолданылады және <http://www.worldbank.org/debarr> веб-сайтында көрсетілген, егер тұлға адалдық туралы өтінішпен бірге ФДА қаржыландыратын осы жобаның мәнмәтінінде бұл ерекшелік маңызды емес екенін растайтын қосымша ақпарат бермесе;
10. осы Келісімшарт бойынша сатып алу процесі шеңберінде Бенефициар сұраған құжаттарды бұрмалауға жол берді немесе құжаттарды бұрмалауға жол берді.

Жоғарыда аталған ерекшелік критерийлері сатып алу процесінің максималды ерте кезеңде сатып алу құжаттарына енгізілуі тиіс.

1. Тараптар қақтығысы

Тұлға конкурстық сауда-саттықтың қорытындылары бойынша ФДА қаржыландырылатын келісімшартты ала алмайды немесе егер өтінім, конкурстық ұсыныс, ұсыныс немесе баға белгілеу берілген күні немесе келісімшарт жасасу туралы шешім қабылданған сәтте мұндай тұлға конкурстық сауда-саттықтың қорытындылары бойынша ФДА қаржыландырылатын келісімшартты алған заңды тұлғаның қосалқы мердігері бола алмайды:

(1) Егер ықтимал тараптар қақтығысы ФДА жеткізілмесе және оны қанағаттандыруы шешілмесе, бенефициардың немесе бенефициарды бақылайтын акционердің бақылауындағы үлестес тұлға болып табылады;

(2) Егер тараптардың ықтимал қақтығысы ФДА жеткізілмесе және оны қанағаттандыруы шешілмесе, сатып алу процесіне немесе осындай сатып алу процесінің нәтижесінде туындайтын келісімшарттың орындалуын бақылауға қатысты Бенефициар қызметкерімен іскерлік немесе отбасылық қатынастарда болады;

(3) басқа ізденушінің, конкурсқа қатысушының немесе кеңесшінің бақылауында болады, оларды бақылайды немесе олармен ортақ бақылауда болады, басқа ізденушіден, конкурсқа қатысушыдан немесе кеңесшіден тікелей немесе жанама түрде гранттар алады немесе оларға осындай гранттар береді, басқа Ізденушімен, конкурсқа қатысушымен немесе заң өкілінің кеңесшісімен ортақ болады немесе басқа Ізденушімен, конкурсқа қатысушымен немесе кеңесшімен тікелей немесе жанама байланыс жасайды, бұл оған тиісті өтінімдерде қамтылған ақпаратқа қол жеткізуге немесе, оларға немесе бенефициардың шешімдеріне ықпал ету үшін конкурстық ұсыныстарда немесе ұсыныстарда баұылауда болады;

(4) кеңестік қызметпен айналысады, оның сипаты Бенефициар үшін орындайтын міндеттерге қайшы келуі мүмкін;

(5) сатып алу процесі үшін спецификацияларды, сызбаларды, есептеулерді, техникалық тапсырманы және басқа құжаттаманы дайындаған немесе оларды дайындаған кеңесшімен байланысты; егер әңгіме жұмыстарды, құрал-жабдықтарды немесе тауарларды сатып алу рәсімі туралы болса: осы Келісімшарт бойынша жұмыстардың орындалуын бақылау немесе инспекциялау үшін шарттық негізде тартылған немесе тартылуы мүмкін немесе осы мақсатта оның аффилиирленген тұлғалары тартылған немесе тартылуы мүмкін.

(6) өзінің заңды және қаржылық дербестігінің және/немесе (ii) коммерциялық құқыққа сәйкес қызметті жүзеге асыруының дәлелдемелерін (I) ұсына алмайтын мемлекеттік ұйым болып табылады.

1. Эмбарго

Бенефициар Біріккен Ұлттар Ұйымының, Еуропалық Одақтың немесе Францияның эмбаргосы қолданылатын қандай да бір тауарларды сатып алмауға және бермеуге, сондай-ақ осындай эмбарго қолданылатын секторларда қызмет жүргізбеуге міндеттенеді.

* 1. Сыбайлас жемқорлық және алаяқтық

Бенефициар мен ізденушілер, конкурсқа қатысушылар немесе кеңесшілер сатып алуды жүзеге асыру және келісімшартты орындау процесінде әдептің ең жоғары стандарттарын сақтауы тиіс.

Ішінара немесе толық қаржыландырылатын келісімшарттар бойынша сатып алу процесінде Бенефициар міндетті:

* Сатып алуға байланысты барлық сатып алу құжаттары мен келісім-шарттарға кез келген ізденуші, конкурсқа қатысушы немесе кеңесші, (і) ол сатып алу процесіне және тиісті келісім-шарт жасасу туралы шешімге бенефициарға зиян келтіретіндей әсер етуі мүмкін тәжірибемен айналыспағанын, сондай-ақ ол қандай да бір бәсекелестікке қарсы тәжірибеге қатыспағанын және қатыспайтынын және (ii) келіссөздер, сатып алу процесі және шартты орындау сыбайлас жемқорлық актілері немесе алаяқтықты жасау арқылы жүргізілмесе ;
* сатып алуға байланысты барлық сатып алу құжаттары мен келісім-шарттарға ізденушілер, конкурсқа қатысушылар немесе кеңесшілер сатып алу процесіне және келісім-шартты орындауға байланысты олардың шоттары мен құжаттарының ФДА тексеруге, сондай-ақ ФДА тағайындаған аудиторлардың аудиторлық тексеруіне рұқсат беруі тиіс ережені енгізу

Егер тиісінше қол қойылған адалдық туралы өтініш 1.2.3-бап талап еткендей, келісім-шарттың бір бөлігі болып табылса, осы тармақта көзделген міндеттемелер орындалуға тиіс.

ФДА осындай әдеп ережелердің сақталуын тексеру үшін қажет деп санайтын кез-келген шараларды қабылдау құқығын өзіне қалдырады және, атап айтқанда, келесі құқықтарды өзіне қалдырады:

* егер осындай ұсынылатын конкурсқа қатысушы немесе кеңесші сыбайлас жемқорлықтың тікелей немесе жанама актісін жасағаны үшін сотталған болса немесе алаяқтық немесе бәсекелестікке қарсы тәжірибе арқылы конкурстық іріктеуде жеңіске жеткен болса, келісім-шарт жасалатын конкурстық сауда-саттықтың ұсынылған жеңімпазының кандидатурасынан бас тарту құқығы;
* егер ФДА бенефициардың немесе оның өкілдерінің қандай да бір сәтте сыбайлас жемқорлық актілеріне қатысқаны, сатып алуды жүзеге асыру немесе келісімшартты орындау процесінде алаяқтықпен немесе бәсекелестікке қарсы тәжірибелермен айналысқаны анықталса, жағдайларға байланысты қаражатты мерзімінен бұрын төлеуге немесе бұзуға қатысты қаржыландыру туралы Келісімнің ережелері негізінде сатып алуды жүзеге асыру рәсімінің бұзылғаны туралы жариялау және өз құқықтарын іске асыру құқығы, және Бенефициар жағдайды түзету үшін тиісті қанағаттанарлық шараларды уақтылы қабылдамады (егер қаржыландыру туралы келісімде өзгеше көзделмесе), оның ішінде мұндай бұзушылық туралы өзінің хабардар екендігі туралы ФДА уақтылы хабарламады.

1. Экологиялық және әлеуметтік жауапкершілік, еңбек және денсаулықты сақтау (ESHS) және қауіпсіздік
2. Экологиялық және әлеуметтік жауапкершілік, еңбек және денсаулықты сақтау (ESHS)

Тұрақты дамуға жәрдемдесу мақсатында ФДА қоршаған ортаны қорғау, әлеуметтік қорғау және денсаулық пен еңбекті қорғау саласындағы халықаралық стандарттардың (ESHS) сақталуын қамтамасыз етуге ұмтылады, ал Бенефициар қаржыландырылатын ФДА келісім-шарттарды орындау кезінде ізденушілер, конкурсқа қатысушылар мен кеңесшілер міндеттенетініне кепілдік беруге міндеттенеді:

* Халықаралық еңбек ұйымының (ХЕҰ) негізгі конвенцияларын және қоршаған ортаны қорғау саласындағы халықаралық шарттарды қоса алғанда, келісімшартты орындау еліндегі қолданыстағы заңдар мен нормативтік-құқықтық актілерге сәйкес келетін ESHS халықаралық стандарттарын сақтау, сондай-ақ оларды барлық қосалқы мердігерлердің сақтауын қамтамасыз ету; және
* егер олар қаржыландыру туралы Келісімге қоса берілетін экологиялық және әлеуметтік міндеттемелер жоспарында, сондай-ақ әлеуметтік-экологиялық басқару жоспарында айқындалған болса, ESHS саласындағы тәуекелдерді азайту жөніндегі шараларды енгізу.

Орындалуы қоршаған орта мен халықтың денсаулығы үшін жоғары тәуекелдермен ұштасқан жұмыстарды орындауға және жабдықтарды жеткізуге арналған келісім-шарттарға қатысты бенефициар сатып алу құжаттарына өндірістік объектілерді басқаруға байланысты ESHS талаптарын енгізуі тиіс. Осы мақсатта сатып алуды жүргізуге арналған халықаралық конкурс жағдайында ESHS талаптары жоғарыда 1.2.2-бапқа сәйкес ФДА ұсынатын жұмыстарды сатып алуға арналған стандартты конкурстық құжаттамаға енгізіледі.

1. Қауіпсіздік

Жоғарыдағы 1.2.5-бапқа сәйкес жобаны жүзеге асыру үшін жұмылдырылған адамдар мен мүліктің қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін Бенефициар айрықша жауаптылықта болады.

Егер келісімшарт Еуропа және Франция Сыртқы істер министрлігінің жіктемесіне сәйкес "қызғылт сары" немесе "қызыл" өңірде орындалуға жататын болса, бенефициар сатып алу құжаттарына қауіпсіздікті қамтамасыз етуге қатысты талаптарды қамтиды. Атап айтқанда, мұндай талаптар келісімшартты орындау кезеңінде қауіпсіздік жағдайларының нашарлау мүмкіндігін ескеруі тиіс.

Осы мақсатта ФДА сатып алуды өткізуге арналған халықаралық конкурстар жағдайында жоғарыдағы 1.2.2-бапқа сәйкес стандартты сатып алу құжаттарында қамтылған қауіпсіздікті қамтамасыз етуге қойылатын ең аз талаптарды ұсынады. Бенефициар, егер ол контекстке байланысты қажет деп санаса, қатаң ережелерді қосу үшін ерекше жауап береді.

**1.6** ФДА тарапынан тексерулер

Жоғарыдағы 1.2.5-бапқа сәйкес сатып алу процесі үшін түпкі нәтижесінде Бенефициар айрықша жауапты болады. Дегенмен, ФДА сатып алу процестерін жүзеге асыру кезінде ашықтықтың, әділеттіліктің, үнемділіктің және тиімділіктің талап етілетін шарттарының сақталуын тексереді.

1. Сатып алу жоспары

Жобаны дайындау рәсімі шеңберінде Бенефициар ФДА қаржыландыратын жоба шеңберінде орындалуға жататын келісімшарттарға қатысты сатып алу процестері айқындалған сатып алу жоспарын әзірлеуге міндетті. Мұндай жоспар кем дегенде жобаның алғашқы 18 айын қамтуы және қажеттілігіне қарай одан әрі жаңартылуы тиіс. Онда әрбір келісімшарт бойынша мынадай ақпарат көрсетіледі: келісімшарттың атауы мен түрі, оның есеп айырысу сомасы, конкурстық сауда-саттықтың түрі, сатып алу рәсімі, кандидаттарды іріктеу әдісі, тексеру түрі, талап етілетін ФДА, сатып алу процесінің негізгі кезеңдерін аяқтаудың және келісімшартты орындаудың болжамды күні. Сатып алу жоспарының үлгісін ФДА Веб-сайтынан табуға болады.

Төмендегі 1.6.2-баптың ережелеріне сәйкес, жоғары деңгейдегі сатып алу қызметін ұйымдастыру және жоспарлау үшін өте маңызды бұл құжат ФДА қарсылықтардың жоқтығы туралы өтінішті алдын ала алған жағдайда күшіне енеді; мұндай өтініш оның әрбір жаңартылған нұсқасына қатысты да алынуы тиіс.

Бенефициар қарсылықтардың жоқ екендігі туралы өтініште ФДА бекіткен сатып алу жоспарын енгізуге міндеттенеді.

Конкурстық сауда-саттықтың қорытындылары бойынша жасалатын бірнеше ірі келісімшарттарды қамтитын ірі жоба жағдайында Бенефициар бекітілген сатып алу жоспарында қамтылған ақпаратты жарияланатын сатып алу туралы жалпы хабарламаға енгізуге тиіс. Мұндай жарияланым ашықтықты арттыруға ықпал етеді және әлеуетті ізденушілерге, конкурсқа қатысушыларға немесе кеңесшілерге сатып алу туралы нақты хабарламаны жариялауға дайындалуға мүмкіндік береді. Жариялау 1.2.6-баптың ережелеріне сәйкес жүзеге асырылады.

Бұдан басқа, егер қаржыландыру туралы келісімде өзгеше көзделмесе, Бенефициар ФДА үшінші тараптарға сатып алу жоспарында қамтылған, хабарлануы қажет келісімшарттар туралы ақпаратты беруге, атап айтқанда, ФДА міндеттемелеріне сәйкес даму мақсатында ресми көмек (ДРК) ретінде жіктеуге болатын қаржыландыру туралы экономикалық ынтымақтастық және даму ұйымын (ЭЫДҰ) / дамуға жәрдемдесу комитетін (ДЖК) алдын ала хабардар етуге рұқсат береді.

1. Қарсылықтың жоқтығы туралы өтініш - алдын ала тексеру

Егер ФДА бенефициарды өзгеше хабардар етпесе, ФДА қаржыландыратын сатып алу процестеріне ФДА алдын ала тексеру жүргізеді және бенефициар осы нұсқауды сақтаған жағдайда қарсылықтардың жоқтығы туралы өтініш береді.

Осыған орай, конкурс туралы ақпаратты ашық қолжетімділікте орналастыру немесе үшінші тараптарды хабардар ету алдында және, егер бенефициарға қатысты қолданыстағы заңнамада өзгеше көзделмесе, рұқсат алу мақсатында мемлекеттік сатып алуды жүргізу саласындағы ұлттық реттеуші немесе қадағалау органына жүгінер алдында Бенефициар алдын ала тексеру (және қарсылықтардың жоқ екендігі туралы өтініш беру) үшін мыналарды ұсынады:

a) Сатып алу жоспары ;

b) кеңесшілердің шорт-парағын жасау үшін мүдделілік білдіруге сұрау салу (тиісті жағдайларда);

с) біліктілік алдындағы іріктеуге қатысуға шақыру, біліктілік алдындағы іріктеуге қатысты құжаттар (біліктілік алдындағы іріктеу кезеңі болған жағдайда);

d) алынған өтінімдерді бағалау туралы есеп (біліктілік алдындағы іріктеу немесе мүдделілік білдіруге сұрау салу жағдайында), сондай-ақ тиісті конкурстық процестің келесі кезеңіне қатысуға шақыру ұсынылатын конкурсқа қатысушылардың немесе кеңесшілердің тізімі, ұсыныстар беруге сұрау салу немесе баға белгілеуді ұсынуға сұрау салу;

e) конкурстық құжаттама, ұсыныстар беруге сұрау салу немесе баға белгілеуді ұсынуға сұрау салу

f) конкурстық сауда-саттықтың жеңімпазын таңдау жөніндегі ұсынымдарды қоса алғанда, алынған конкурстық ұсыныстарды, ұсыныстарды немесе баға белгілеулерді бағалау және салыстыру туралы толық есеп. Егер бағалау процесі екі кезеңде жүргізілсе және конкурстық ұсыныстар немесе ұсыныстар екі бөлек конвертпен берілсе (біреуінде Техникалық ұсыныс, ал екіншісінде — қаржылық ұсыныс беріледі), қарсылықтардың жоқтығы туралы өтініш ФДА екі рет сұралады: техникалық ұсыныстарды бағалау нәтижелеріне қатысты және қаржылық ұсыныстарды ашқаннан және бағалағаннан кейін конкурс жеңімпазының ұсынылған кандидатураларына қатысты. Сондай-ақ ФДА конкурста жеңіске жету және келісім-шарт жасасу үшін ұсынылған конкурсқа қатысушының немесе кеңесшінің Конкурстық ұсынысының, ұсынысының немесе баға белгілеуінің (адалдық туралы қол қойылған өтінішпен бірге) көшірмесі беріледі. Бұдан басқа, ФДА бенефициардан барлық конкурстық ұсыныстар, ұсыныстар мен баға белгілеулер туралы ақпарат алу құқығын өзіне қалдырады;

g) конкурстық сауда-саттық процесінің күшін жою және оны өткізілмеді деп жариялау туралы шешім (тиісті жағдайларда);

h) келісімшарттың алдын ала нұсқасы, сондай-ақ тапсырысты орналастыру туралы өтініш (адалдық туралы қол қойылған өтінішпен) (оларға қол қойылғанға дейін);

i) келісімшартқа кез келген кейінгі түзетулер (тиісті жағдайларда); және

j) жоғарыда а) – i) тармақтарында аталған құжаттардың кез келгеніне кез келген өзгерістер немесе түзетулер қарсылықтардан бас тарту туралы өтінішпен (тиісті жағдайларда) бекітілуі тиіс

Бенефициар келісімшартты бұзу рәсімі басталғанға дейін алынған кез келген шағымдар немесе шағымдар туралы ФДА-не хабарлауға

міндеттенеді

Қарсылықтардың жоқтығы туралы алдын ала мәлімдеме.

Сатып алу процесі тиісті қаржыландыру туралы келісімге қол қойылғанға дейін басталған кезде, ФДА-гі бенефициардың сұрау салуы бойынша қарсылықтардың жоқтығы туралы алдын ала өтініш бере алады, ол ФДА қаржыландырумен бірге күшіне енеді. Мұндай мәлімдемелер ешбір жағдайда ФДА-не қаржыландыру туралы келісімге қол қойылған жағдайда ғана берілетін келісімшартты қаржыландыру жөніндегі міндеттемені жүктемейді.

1. Кейінгі тексеру

Егер ФДАі мұны орынды деп санаса, әсіресе жоба шағын сомаға бірнеше ұсақ стандартты сатып алуды қамтитын жағдайларда, ол сатып алу жоспарына қатысты қарсылықтардың жоқ екендігі туралы өтініш берген сәтте келісуі мүмкін, жоғарыда 1.6.2-бапта сипатталған сатып алу рәсімдерін алдын ала тексерудің орнына ФДА айқындайтын рәсімдерді пайдалана отырып, кейіннен тексеру жүргізуі мүмкін.

Бенефициардың сұрауы бойынша ФДА оған белгілі бір келісімшарттар бойынша сатып алуда тегін көмек көрсете алады. Бұл қызмет жоба бойынша жұмыс істеу үшін бастапқы техникалық мамандарды тартуды қамтуы мүмкін. ФДА-гі мен бенефициардың тиісті функциялары мен міндеттері тараптар қол қойған нақты келісімде айқындалуытиіс. Мұндай келісім-шарттар келесі тексеруге жатады.

1. Ретроактивті қаржыландыру

ФДА қаржыландыруда сатып алу процесі басталғаннан немесе тіпті аяқталғаннан кейін күшіне енген немесе ФДА конкурстық сауда-саттықтың қорытындылары бойынша жасалған келісімшартты қайта қаржыландырған, жасасу процесінде тұрған немесе ішінара немесе толық орындалған жағдайларда, ФДА халықаралық адал іскерлік тәжірибелерге сәйкес кеңестік немесе кеңестік емес сипаттағы тиісті жұмыстарды, құрал-жабдықтарды, тауарларды, көрсетілетін қызметтерді сатып алуды қамтамасыз етеді.

ФДА конкурстық іріктеу рәсімінің тиімділігін жүйелі түрде тексереді (немесе тиісті жағдайларда келісімшартқа қол қою сәтінде жоғарыдағы 1.2.4-бап ережелерінің қолданылуы). ФДА келісімшарттарды қайта қаржыландыру кезінде үнемділік, адалдық және парасаттылық қағидалтарын сақтауды жүйелі түрде қамтамасыз етеді.

Жасалған немесе жасасу немесе орындау процесінде тұрған келісімшарттарды қайта қаржыландыру үшін бенефициардан сатып алуды жүзеге асыру немесе қайта қаржыландыруға жататын келісімшартты орындау барысында қандай да бір талаптардың немесе шағымдардың болмауы және сыбайлас жемқорлық немесе алаяқтық әрекеттердің болмауы туралы, сондай-ақ конкурстық сауда-саттық қорытындылары бойынша келісімшарт алған конкурсқа қатысушының немесе кеңесшінің құқықтылығы туралы ресми өтініш алу қажетті шарт болып табылады. Осы мақсатта Бенефициар осы Нұсқаулықтың 2-қосымшасында қамтылған арнайы нысанға қол қоюы тиіс; олай болмаған жағдайда ФДА оны қаржыландырудан бас тартуы мүмкін. Рәсімделген наразылықтар немесе шағымдар болған кезде Бенефициар жүргізілген тергеулер туралы барлық жауаптар мен ақпаратты ФДА беруі тиіс. ФДА қаржыландыру наразылықтар мен шағымдар ФДА үшін қолайлы түрде реттелген жағдайда ғана беріледі

.

1. Сатып алу рәсімдерін бұзғанына қойылатын санкциялар

Жоғарыда 1.4-бапта көзделген санкцияларға нұқсан келтірместен, сыбайлас жемқорлық және алаяқтық актісі жасалған жағдайда, егер жүргізілетін алдын ала немесе кейінгі тексеру барысында бенефициардың осы Нұсқаулықтың ережелерін сақтамауы фактісі анықталса, ФДА сатып алу рәсімдерінің бұзылғаны туралы жариялауға және тиісті жағдайларда қаржыландыру туралы келісімде көзделген өз құқықтарын іске асыруға құқылы:

1. сатып алу осы ережелерді бұза отырып жүргізілген кеңестік немесе кеңестік емес сипаттағы жұмыстарды орындауға, жабдықтарды, тауарларды немесе көрсетілетін қызметтерді сатып алуға бөлінген қаражаттың бір бөлігін жоюға;

b) грант берілген жағдайда: бөлінген қаражаттың толық немесе ішінара өтелуін талап ету;

c) қарыз берілген жағдайда: қарыз сомасын мерзімінен бұрын толық немесе ішінара өтеуді талап ету.

Егер келісім-шарт қарсылықтың жоқтығы туралы өтініш негізінде жасалған болса да, егер қарсылықтың жоқтығы туралы өтініш Бенефициар ұсынған толық емес, дәл емес немесе жаңылыстыратын ақпарат негізінде берілсе немесе келісім-шарттың талаптары ФДА келісімінсіз өзгергені анықталса, ФДА сатып алу рәсімдерінің бұзылғаны туралы хабарлай алады.

2 МЕМЛЕКЕТТІК САТЫП АЛУ ТУРАЛЫ НОРМАТИВТІК-ҚҰҚЫҚТЫҚ АКТІЛЕРДІҢ КҮШІ ҚОЛДАНЫЛМАЙТЫН БЕНЕФИЦИАРЛАР ЖАСАҒАН КЕЛІСІМШАРТТАР

2.1. Барлық Бенефициарларға қатысты қолданылатын жалпы ережелер

ФДА қаржыландыруы, өзгелерден басқа, бенефициарлардың осы Нұсқаулықтың 1-бабында жазылған және келісім-шарттар бойынша шығындар қолайлы шығындар деп есептелетінін айқындайтын барлық ережелерді орындаған жағдайда беріледі. Атап айтқанда, құқықтылық, алаяқтық және сыбайлас жемқорлық, жалғыз көзден сатып алу, <http://afd.dgmarket.com> веб-сайтынта хабарландыру туралы ережелер, сатып алу жоспарын жасау, ФДА тарапынан тексерулер және адалдық туралы өтініш беру талабы барлық бенефициарларға қолданылады (олардың мемлекеттік сатып алу туралы Нормативтік-құқықтық актілердің қолданылу аясына жататынына немесе жатпайтынына қарамастан).

Олардың мемлекеттік немесе жеке мәртебесі бар-жоғына қарамастан, өз еліндегі Мемлекеттік сатып алу туралы Нормативтік-құқықтық актілердің күші қолданылмайтын бенефициарлар үнемдеу мен тиімділік пайымдарын басшылыққа ала отырып, алдын ала белгіленген тәжірибелерге сәйкес кеңестік және кеңестік емес сипаттағы жұмыстарды, құрал-жабдықтарды, тауарларды, көрсетілетін қызметтерді сатып алуды жүзеге асыруы тиіс.

ФДА Мемлекеттік сатып алу туралы Нормативтік-құқықтық актілердің күші қолданылмайтын бенефициарлардың сатып алудың әділ және ашық әдістерін пайдалануын және олардың неғұрлым экономикалық тиімді конкурстық ұсынысты немесе ұсынысты, яғни жобаны іске асырудың тиісті кестесін ескере отырып, баға мен сапаның ең жақсы арақатынасы бар конкурстық ұсынысты немесе ұсынысты таңдауына кепілдік беруін қамтамасыз етеді. Осы мәнмәтінде, осы Нұсқаулықтың11 1.2.4-бабында көзделген жалғыз көзден сатып алудың рұқсат етілген жағдайларын қоспағанда, ФДА бенефициардың конкурсқа қатысушыларды немесе Кеңесшілерді іріктеудің тиісті өлшемдеріне кемінде 3 (үш) тиісті өтініш жасағанына және тиісті конкурстық ұсыныстарды немесе ұсыныстарды Бенефициар құрған комитет қарағанына барынша мүмкін дәрежеде көз жеткізуі тиіс. Конкурстық сауда-саттықтың жеңімпазын таңдау объективті және әділ (жеке мүдделілік қағидаты бойынша) және жобаның мүддесі үшін жүзеге асырылуы тиіс. ФДА сондай-ақ ізденушілердің, конкурсқа қатысушылардың немесе кеңесшілердің азаматтығына қатысты кемсітушіліктің болмауын қамтамасыз етуі тиіс. Бұл талап осы басшылықтың 2.1.5-бабының ережелеріне сәйкес ФДА әрбір жекелеген жағдайында қолайлылығы ФДА расталатын жергілікті экономиканы қолдау немесе құқықтылық туралы ережелер (атап айтқанда, ерекшеліктер тізімдері болған кезде) қолданылатын жағдайларға қолданылмайды.

ФДА бенефициардан осы Нұсқаулықтың 2.1–2.4-баптарының ережелерін қолдануды, кем дегенде хабарламаны <http://afd.dgmarket.com> веб-сайтында алдын ала жариялай отырып, талап етуге құқылы Бенефициар сатып алу процесінде бенефициарға немесе басқа контрагенттерге қатысты кейбір деректердің заңды құпия сипатын сақтау үшін сақтық шараларын қабылдауы тиіс.

Егер ФДА өзгеше бекітілмесе, конкурстық ұсыныстарды немесе ұсыныстарды бағалау жобаны іске асыратын елдегі келісім-шартқа байланысты төленуге жататын салықтарды есепке алмай жүргізіледі. Бағалаудан алынып тасталатын нақты салықтар сатып алу құжаттарында көрсетіледі; сондай-ақ осындай салықтардың әрқайсысын төлеу шарттары (төлеуден босату, Тараптардың бірінің төлемі немесе "нақтылануы тиіс") көрсетіледі.

2.2. Өзінің ішкі сатып алу рәсімдері бар бенефициарлар

Мемлекеттік сатып алу туралы Нормативтік-құқықтық актілердің қолданылу аясына жататын және сатып алудың ішкі рәсімдері бар бенефициарлар халықаралық адал іскерлік тәжірибелерге сәйкестігін тексеру үшін оларды ФДА ұсынуы тиіс. Мұндай рәсімдер, сондай-ақ жоғарыдағы 2.1-баптың ережелеріне сәйкес келуі тиіс.

Мұндай үшінші тарап рәсімдерін пайдалану үшін ФДА тарапынан қарсылықтардың жоқтығы туралы мәлімдеме қажет.

2.3. Өзінің ішкі сатып алу рәсімдері жоқ бенефициарлар

Мемлекеттік сатып алу туралы Нормативтік-құқықтық актілердің қолданысына жатпайтын және сатып алудың ішкі рәсімдері жоқ бенефициарлар жоғарыдағы 2.1-баптың ережелеріне қосымша осы 2.3-бапта көзделген рәсімдерді де орындайды. Өздерінің рәсімдерін сипаттаудың орнына олар ФДА алдын-ала бекітуге ФДА қаржыландыратын кеңестік немесе кеңестік емес сипаттағы жұмыстарды, жабдықтарды, тауарларды, көрсетілетін қызметтерді сатып алу үшін пайдалануды жоспарлаған рәсімдерді сипаттайтын құжатты беруге міндетті.

2.3.1. Сатып алудың барлық рәсімдеріне ортақ ережелер

Сатып алу құжаттары халықаралық адал іскерлік тәжірибелерге сәйкес дайындалуы тиіс. Бенефициарлардың өз құжаттары болмаған жағдайда, оларға ФДА Веб-сайтында орналастырылған стандартты сатып алу құжаттарын пайдалану ұсынылады.

Өтінімдерді, конкурстық ұсыныстарды, ұсыныстарды немесе котировкаларды дайындауға бөлінген уақыт мүдделі тұлғалар қажетті ақпаратты жинап үлгеруі, сапалы өтінімдерді, конкурстық ұсыныстарды, ұсыныстарды немесе баға белгілеуді дайындауы және беруі үшін жеткілікті болуы тиіс.

*11 1.2.4-бапқа сәйкес ФДА қаржыландыратын келісімшарт тікелей немесе жанама түрде бенефициардың еншілес кәсіпорны немесе мажоритарлық акционері болып табылатын тұлғамен алдын ала конкурстық іріктеусіз жасалуы мүмкін (ФДА алдын ала рұқсатымен). Осындай жалғыз көзден сатып алу рәсімін бекітпес бұрын, ФДА (і) бенефициар мен бақыланатын тұлға арасындағы өзара қарым-қатынастардың сипатын, (ІІ) мәлімделген соманың бастапқы бағалауға және стандартты нарықтық бағаларға сәйкестігін, және (ІІІ) келісім-шарт талаптарының әділдігі мен негізділігін тексеруі тиіс.*

Барлық өтінімдер, конкурстық ұсыныстар, ұсыныстар немесе баға белгілеулер сатып алу құжаттарында көрсетілген жеңімпазды алып тастау, іріктеу және таңдау талаптарына сәйкес келу өлшемдері негізінде бағалау жөніндегі құрылған комитетпен дер кезінде бағалануы тиіс. Мұндай комитет өтінімдерді, конкурстық ұсыныстарды, ұсыныстарды немесе баға белгілеулерді объективті және жан-жақты бағалауды орындау үшін қажетті техникалық және әкімшілік біліктілігі бар кемінде үш мүшеден тұруы тиіс.

2.3.2. Кеңестік қызметтерді сатып алуға арналған келісімшарттарға қатысты ережелер

15 000 евродан астам сомаға консалтингтік қызметтерді сатып алуға келісімшарттар жасасу алдын ала жариялаусыз баға белгілеуді ұсынуға сұрау салу жолымен жүзеге асырылуы мүмкін. Осы рәсім шеңберінде Бенефициар өз қалауы бойынша кемінде 3 (үш) Кеңесшіні ұсыныс беруге шақыруы тиіс, содан кейін келісім-шарттың талаптарын ең жақсы рейтингі бар Кеңесшімен талқылауы тиіс. Таңдау кезінде ұсыныстардың сапасы бағадан гөрі маңызды.

15 000 евродан кем сомаға консалтингтік қызметтерді сатып алуға келісімшарттар жасасу кезінде Бенефициар конкурстық іріктеусіз жасай алады және кеңесшінің мәлімделген қызметтерді ұсынуға қабілетті екендігіне және ұсынылған баға негізделген болып табылатынына және ағымдағы нарықтық бағаларға сәйкес келетіндігіне көз жеткізгеннен кейін жалғыз ұсыныс негізінде тікелей келісімшарт жасай алады.

2.3.3 Тауарларды сатып алуға арналған келісімшарттарға қатысты ережелер

15 000 евродан астам сомаға тауарларды сатып алуға келісімшарттар жасасу алдын ала жарияланбай баға белгілеуді ұсынуға сұрау салу жолымен жүзеге асырылуы мүмкін. Осы рәсім шеңберінде бенефициар конкурстың кемінде 3 (үш) қатысушысын өз қалауы бойынша конкурстық ұсыныстар беруге және содан кейін олардың ішінен техникалық критерийлерге сәйкес келетін ең төмен бағамен конкурстық ұсынысты таңдауға шақыруы тиіс.

15 000 евродан аз сомаға тауарларды сатып алуға келісімшарттар жасасу кезінде бенефициар конкурстық іріктеусіз жасай алады және Конкурсқа қатысушы мәлімделген талаптарды орындауға қабілетті екеніне және ұсынылған баға негізделген болып табылатынына және ағымдағы нарықтық бағаларға сәйкес келетіндігіне көз жеткізгеннен кейін жалғыз конкурстық ұсыныс негізінде тікелей келісімшарт жасай алады.

2.3.4. Жұмыстарды орындауға және құрал-жабдықтарды сатып алуға арналған келісімшарттарға қатысты ережелер

Жұмыстарды орындауға немесе 15 000 евродан астам сомаға құрал-жабдықты сатып алуға келісімшарттар жасасу алдын ала жарияланбай баға белгілеуді ұсынуға сұрау салу жолымен жүзеге асырылуы мүмкін. Осы рәсім шеңберінде бенефициар конкурстың кемінде 3 (үш) қатысушысын өз қалауы бойынша конкурстық ұсыныстар беруге және содан кейін олардың ішінен техникалық критерийлерге сәйкес келетін ең төмен бағамен конкурстық ұсынысты таңдауға шақыруы тиіс.

15 000 евродан кем сомаға жұмыстарды орындауға арналған келісім-шарттар жасасу кезінде бенефициар конкурстық іріктеусіз жасай алады және конкурстың ұсынылып отырған қатысушысы мәлімделген талаптарды орындауға қабілетті екеніне және ұсынылған баға негізделген болып табылатынына және ағымдағы нарықтық бағаларға сәйкес келетіндігіне көз жеткізгеннен кейін жалғыз конкурстық ұсыныс негізінде тікелей келісім-шарт жасай алады.

2.3.5. Келісімшарттардың басқа түрлері

Жоғарыда 2.3.2, 2.3.3 және 2.3.4-баптарда аталмаған келісім-шарттар жасалған жағдайда, бенефициар сатып алу құжаттарын дайындау кезінде барынша мүмкін болатын дәрежеде өзекті озық халықаралық тәжірибелерге сәйкес әрекет етуі және ФДА кеңес алуы тиіс.

2.4. Мемлекеттік органдардың концессия беруінің ерекше жағдайы

ФДА мемлекеттік концессия шеңберінде іске асырылатын жобаны қаржыландырған жағдайларда Бенефициар мынадай сатып алу рәсімдерінің бірін пайдаланады:

* егер концессионер осы нұсқаулықтың 1.6.4-бабының ережелеріне сәйкес ФДА қолайлы деп санайтын конкурстық іріктеу нәтижесінде таңдалса және оған өзінің концессиясы шеңберінде ФДА қаржыландыруы қолданылатын кеңестік немесе кеңестік емес сипаттағы жұмыстарды, құрал-жабдықтарды, тауарлар мен көрсетілетін қызметтерді сатып алуды жүзеге асыру тікелей тапсырылған болса, онда концессионер өзінің жеке рәсімдерін пайдалана отырып, осындай сатып алуды еркін жүзеге асыра алады.
* егер концессионер конкурстық іріктеу, ФДА қаржыландыруға жататын кеңестік немесе кеңестік емес сипаттағы жұмыстарды, құрал-жабдықтарды, тауарларды, көрсетілетін қызметтерді сатып алу нәтижесінде таңдалмаса, ФДА мемлекеттік сектордағы операциялар ретінде қарайды, сондықтан осы Нұсқаулықтың ережелеріне сәйкес жүзеге асырылуы тиіс.

ҚОСЫМША 1

Адалдық, заңдылық пен экологиялық және әлеуметтік жауапкершілік туралы өтініш

Жобаның атауы: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ («Келісім»)

Кімге: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ («Келісім тарабы»)

1. Біздің ұйым Француз даму агенттігінің ("ФДА") келісім тарапына тікелей немесе жанама пайда әкелетін қаржыландыру туралы Келісімде баяндалған өз талаптары бойынша келісім тарапының жобаларын ғана қаржыландыратынын мойындайды және қабылдайды. Нәтижесінде, ФДА мен біздің ұйым, біздің қызметкерлер немесе жеткізушілер, мердігерлер, қосалқы мердігерлер, кеңесшілер немесе орындаушылар арасында ешқандай құқықтық қатынастар болмайды Келісім тарабы сатып алу процесін дайындау мен жүзеге асыру және келісімшартты орындау үшін ерекше жауапкершілікті сақтайды. Келісім тарабы болады: тауарлар, жұмыстар, қондырғылар, кеңестік қызметтер немесе кеңестік емес қызметтер сатып алу кезіндегі жағдайға қарай грант беруші, сатып алушы, жұмыс беруші, клиент.
2. Осымен біздің ұйым да, қызметкерлеріміз де, жеткізушілеріміз де, мердігерлеріміз де, қосалқы мердігерлеріміз де, кеңесшілер де немесе орындаушылар да келесі жағдайларда болмайтынын растаймыз:
   1. Банкроттық, біздің қызметімізді тоқтату, соттарды басқару, басқаруға кіру, қайта құру немесе кез-келген ұқсас рәсімнің нәтижесінде пайда болатын кез-келген жағдайға тап болу;
   2. Болып табылмайды:
   3. Келісімшарт іске асырылатын елде сатып алу немесе шартты орындау процесі барысында жасалған алаяқтық, сыбайлас жемқорлық немесе кез келген басқа да құқық бұзушылық үшін күшіне енген сот шешімі бойынша соңғы бес жыл ішінде сотталғандар (мұндай соттау жағдайында, сіз осы адалдық туралы өтінішке осы соттаудың осы келісімшартқа қатысы жоқ екенін куәландыратын растаушы ақпаратты қоса бере аласыз);
   4. Соңғы бес жыл ішінде Еуропалық Одақ немесе біз құрған елдің құзыретті органдары тарапынан сатып алу немесе келісімшартты орындау процесі барысында жасалған алаяқтық, сыбайлас жемқорлық немесе кез келген басқа да құқық бұзушылық үшін әкімшілік санкциялар қолданылған жағдайда (Мұндай санкция болған жағдайда, сіз осы санкцияның осы шартқа қатысы жоқ екенін куәландыратын растаушы ақпаратты тұтастық туралы өтінішке қоса бере аласыз);
   5. Соңғы бес жыл ішінде алаяқтық, сыбайлас жемқорлық немесе сатып алу немесе ФДА қаржыландыратын келісімшартты орындау барысында жасалған кез-келген басқа құқық бұзушылық үшін res judicata күшіне енген сот шешімімен сотталады;
   6. Терроризмді қаржыландыруға немесе халықаралық бейбітшілік пен қауіпсіздікке қатер төндіруге қарсы күрес мақсатында Біріккен Ұлттар Ұйымының, Еуропалық Одақтың және/немесе Францияның қаржылық санкцияларына жататын елдердің тізіміне енгізу;
   7. Соңғы бес жыл ішінде бізге қатысты шартты бұзу туралы келісімшарт жасалғаннан кейін, келісімшартты орындау барысында біздің келісімшарттық міндеттемелеріміздің елеулі немесе тұрақты орындалмауына байланысты, егер бұл бұзу дау тудырмаса және дауды реттеу әлі аяқталмаса немесе бізге қатысты толық реттеуді растамаса;
   8. Біздің ұйым құрылған елдің немесе келісім тарапы елінің құқықтық ережелеріне сәйкес салық төлеуге қатысты салықтық міндеттемелерімізді орындамау;
   9. Дүниежүзілік Банктің тізімнен шығару туралы шешімінің негізінде және <http://www.worldbank.org/debarr> веб-сайтында. (Мұндай ерекшелік болған жағдайда, сіз осы тұтастық туралы өтінішке осы Келісімшартқа осы ерекшеліктің қатысы жоқ екенін куәландыратын растаушы ақпаратты қоса бере аласыз);
   10. Осы Келісімшарт бойынша сатып алу процесі шеңберінде келісім Тарабы сұратқан құжаттамада жалған құжаттар жасаған немесе бұрмаланған жағдай.
3. Осымен біздің ұйым біздің жеткізушілеріміздің, мердігерлердің, қосалқы мердігерлердің, кеңесшілердің немесе орындаушылардың ешқайсысы мүдделер қақтығысының мынадай кез келген жағдайларының жоқ екенін растайды:
   1. Келісім тарабы бақылайтын үлестес тұлға немесе келісім Тарабын бақылайтын акционер болады, егер туындаған мүдделер қақтығысы ФДА-нің назарына жеткізілмесе және ол қанағаттандырылғанға дейін реттелмесе;
   2. Егер пайда болған мүдделер қақтығысы ФДА-нің назарына жеткізілмесе және ол қанағаттандырылғанға дейін реттелмесе, сатып алу процесіне немесе осыдан туындайтын келісімшартты қадағалауға қатысатын келісім тарапының персоналымен іскерлік немесе отбасылық қарым-қатынаста болу;
   3. Басқа қатысушының немесе кеңесшінің бақылауымен немесе бақылауы астында немесе басқа қатысушының немесе кеңесшінің жалпы бақылауымен; Басқа қатысушымен немесе кеңесшімен тікелей немесе жанама түрде субсидиялар алу немесе беру; басқа қатысушы немесе кеңесші сияқты заңды өкілі болу; Басқа қатысушымен немесе кеңесшімен тікелей немесе жанама байланыстар жасау, бұл бізге сәйкес қосымшаларда қамтылған, оларға әсер ететін немесе келісім тарапының шешімдеріне әсер ететін ұсыныстар немесе ұсыныстар туралы ақпараттың болуына немесе қол жеткізуге мүмкіндік береді;
   4. Өз сипаты бойынша біздің ұйым Келісім тарапына қатысты орындай алатын тапсырмаларға қайшы келетін кеңестік қызметтер көрсету жөніндегі қызметке қатысу;
   5. Тауарларды, жұмыстарды немесе көрсетілетін қызметтерді сатып алған жағдайда: i) осы Келісімшарт бойынша сатып алу процесінде пайдалану үшін ерекшеліктерді, сызбаларды, есептерді және басқа да құжаттаманы дайындаған кеңесшімен дайындағанда немесе онымен байланысты болғанда; Ii. Біздің филиалдарымыздың өздері немесе кез-келген филиалдары жалдаған (немесе жалдауға ұсынылған) бола отырып, осы келісімшарт үшін жұмыстарды немесе инспекцияны қадағалайды.
4. Егер біздің ұйым мемлекеттік субъект болып табылса және сатып алу тендерлеріне қатысатын болса, біздің ұйым заңды және қаржылық дербестігі бар екенін және оның коммерциялық заңдар мен норомативтік актілерге сәйкес әрекет ететінін растайды.
5. Біздің ұйым жоғарыда баяндалған 2-ден 4-ке дейінгі тармақтарға қатысты жағдайдағы кез келген өзгерістер туралы ФДА-нің хабардар ететін келісім тарапының назарына жеткізуге міндеттенеді.
6. 6. Тиісті келісімшартты дайындау және орындау процесінің контексінде:
   1. Біздің ұйым басқа нәрселерді әдейі жасыратын, біреудің келісімін бұзатын немесе кемітетін, оларды құқықтық немесе нормативтік талаптарды айналып өтуге мәжбүр ететін және/немесе заңсыз пайда алу мақсатында олардың ішкі ережелерін бұзатын қандай да бір адал емес әрекеттерді (әрекеттерді немесе әрекетсіздіктерді) жасаған жоқ және жасамайды;
   2. Біздің ұйым заңсыз пайда табу үшін біздің заңды немесе реттеуші міндеттемелерімізге немесе ішкі ережелерімізге қайшы келетін кез-келген адал емес мінез-құлыққа (әрекет немесе әрекетсіздік) ие емес және қатыспайды;
   3. Біздің ұйым уәде бермейді, ұсынбайды немесе бермейді және тікелей немесе жанама түрде ақша немесе басқа құндылықтарды беруге уәде етпейді, ұсынбайды немесе бермейді: (I) Келісім тарапының мемлекетінде заң шығарушы, атқарушы, әкімшілік немесе сот мандаты бар кез келген тұлғаға, осы тұлға ұсынылғанына немесе сайланғанына қарамастан, лауазымның тұрақты немесе уақытша, төленетін немесе төленбейтін сипатына қарамастан және ол атқаратын иерархиялық деңгейге қарамастан, (ІІ) мемлекеттік функцияларды орындайтын, оның ішінде мемлекеттік мекеме немесе мемлекеттік компания үшін немесе Мемлекеттік қызметтер көрсететін кез келген басқа тұлғаға, немесе (ІІІ) Тапсырыс беруші елдің ұлттық заңнамасына сәйкес мемлекеттік лауазымды тұлға ретінде айқындалатын кез келген басқа тұлғаға ол үшін немесе басқа тұлға немесе ұйым үшін кез келген түрдегі құқыққа сыйымсыз артықшылық болып табылады, өйткені мұндай мемлекеттік лауазымды адам өзінің ресми ретінде әрекет етеді немесе іс-әрекеттен қалыс қалады
   4. Біздің ұйым жеке сектор ұйымында атқарушы лауазымды атқаратын немесе осындай ұйымда жұмыс істейтін кез-келген тұлғаға, оның мүмкіндіктерінің сипатына, кез-келген түрдегі кез-келген заңсыз артықшылыққа қарамастан, тікелей немесе жанама түрде ақшалай немесе басқа құндылықтарды уәде етпейді, ұсынбайды және өзі немесе басқа тұлға немесе ұйым үшін, мұндай адам өзінің заңды, шарттық немесе кәсіби міндеттемелерін бұза отырып, қандай да бір іс-әрекетті уәде етпейді, ұсынбайды бермейді;
   5. Біздің ұйым келісім-шарт жасасу процесіне әсер етуі мүмкін кез-келген тәжірибемен айналыспады және болашақта айналыспайды, атап айтқанда, кез-келген бәсекелестікке қарсы тәжірибеде объект үшін немесе әсер ету үшін бәсекелестікті болдырмау, шектеу немесе бұрмалау, атап айтқанда нарыққа кіруді шектеу немесе басқа кәсіпорындардың бәсекелестікті еркін жүзеге асыруы;
   6. Біздің ұйым да, біздің жеткізушілеріміз де, мердігерлеріміз де, қосалқы мердігерлер де, кеңесшілер де немесе орындаушылар да Біріккен Ұлттар Ұйымының, Еуропалық Одақтың немесе Францияның эмбаргосына кіретін кез-келген салада құрал-жабдық сатып алмауы немесе жеткізбеуі керек;
   7. Біздің ұйым Халықаралық еңбек ұйымының (ХЕҰ) негізгі конвенцияларын және халықаралық экологиялық шарттарды қоса алғанда, келісім-шарт жүзеге асырылатын елде қолданылатын заңдар мен ережелерге сәйкес біздің барлық жеткізушілеріміз, мердігерлеріміз, қосалқы мердігерлеріміз, кеңесшілеріміз немесе орындаушыларымыз халықаралық экологиялық және еңбек стандарттарын сақтауға міндеттенеді. Бұдан басқа, егер олар келісім тарабы ұсынған экологиялық және әлеуметтік міндеттемелер жоспарында (ESCP) көрсетілген болса, экологиялық және әлеуметтік тәуекелдерді жеңілдету жөніндегі шараларды жүзеге асыратын боламыз.;
7. Біздің ұйым, сондай-ақ біздің қызметкерлеріміз, жеткізушілеріміз, мердігерлеріміз, қосалқы мердігерлер, кеңесшілер немесе орындаушылар ФДА-ке сатып алу процесі мен келісімшартты орындауға қатысты шоттарды, жазбаларды және басқа құжаттарды тексеруге және оларды ФДА-гі тағайындаған аудиторлар жүргізуге рұқсат береді.

Атауы: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ретінде: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Атынан қол қоюға уәкілетті1: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Қолы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ күні: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1 Ұйымның атауын көрсетіңіз. Өтінім берушінің, сауда-саттыққа қатысушының немесе кеңесшінің атынан өтінімге немесе ұсынысқа қол қоятын тұлға өтінім берушінің, сауда-саттыққа қатысушының немесе кеңесшінің сенімхатын қоса береді

Қосымша **2**

**Қайта қаржыландыруға жататын шарттар бойынша** өтініш

ФДА қайта қаржыландыруға жататын келісімшарттың(келісімшарттардың) анықтамалық атауы: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Біз, бенефициар ретінде, ФДА қаржыландыруды сұраған келісімшартқа қатысты, осы арқылы растаймыз:

1) келіссөздер, сатып алулар және келісімшарттың орындалуы Біріккен Ұлттар Ұйымының 2003 жылғы 31 қазандағы Конвенциясында айқындалғандай, қандай да бір сыбайлас жемқорлық практикасының туындауына әкеп соқпайтынын;

(2) сатып алу процесіне және келісімшартты орындауға қатысты бізге тікелей немесе жанама түрде жіберілген наразылық немесе шағымдар (шағым беру механизмі, баспасөздегі мақала, басқа мүдделі тараптың бастамасы...) жасалмады. Егер наразылық немесе шағымдар жасалған болса, біз осы өтінішке тергеуге және оларды реттеуге байланысты барлық құжаттарды қоса беруге міндеттенетінін;

(3) тендерді жеңіп алған немесе кеңесші, бірлескен кәсіпорынның әрбір мүшесі және әрбір қосалқы мердігер терроризмді қаржыландыруға немесе халықаралық бейбітшілік пен қауіпсіздікке төнетін қатерге қарсы күрес мақсатында Біріккен Ұлттар Ұйымының, Еуропалық Одақтың және/немесе Францияның қаржылық санкцияларына жататын тұлғалардың тізіміне енгізілмейтінін ;

4) тендерді жеңіп алған қатысушы немесе кеңесші, ұйымның әрбір мүшесі және әрбір қосалқы мердігер Біріккен Ұлттар Ұйымының, Еуропалық Одақтың немесе Францияның эмбаргосына жататын бірде-бір секторда ешқандай тауарларды сатып алмағанын және жеткізбегенін және жұмыс істемегенін.

Аты \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ретінде: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Қолы:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Күні: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_